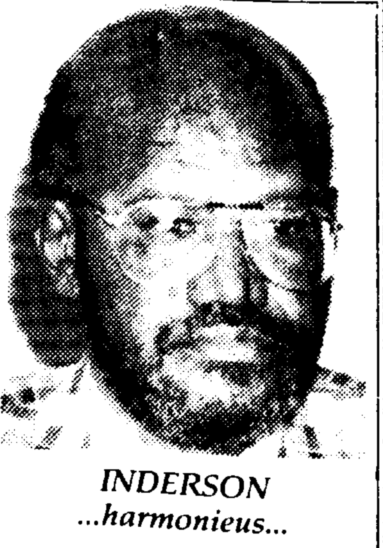


INDERSON
...harmonieus...

106E JAARGANG — NO.: 257 MAANDAG 6 NOVEMBER 1989

AMIGOE



Sehos-bestuur: From Asjes to Ashes

Oostduitse regering geeft voor 'onbeperkte periode' de burgers officieel toestemming om vrij te reizen

'Berlijnse muur omgevallen'



OOST-BERLIJN/MUNCHEN — 'De muur bestaat in feite niet mee", daar de regering in Oost-Berlijn haar burgers 'voor een onbeperkte periode' officieel toestemming heeft gegeven vrij uit te reizen via Tsjechoslowakije, zo is zaterdag verklaard door een woordvoerder van de voorlichtingsdienst van de Westduitse regering in Bonn.

Vlak bij de muur in Oost-Berlijn verzamelden zich honderdduizenden Oostduitsers op het grote plein Alexanderplatz voor een betoging voor vrijheid en democratie, waarvoor de autoriteiten toestemming hadden gegeven. Op het plein, ongeveer een kilometer van de muur, klonk steeds donderend applaus, wanneer sprekers vrije verkiezingen, persvrijheid en liberalisering van het wetboek van strafrecht eisten.

Leuzen op spandoeken eisten erkenning van de oppositiegroep Neues Forum en afschaffing van privileges voor partijfunctionarissen. Er cirkelden helikopters rond en de toegang naar de Brandenburger Tor bij de scheidslijn tussen Oost en West in het hart van de stad was afgesloten. De muur werd gebouwd in 1961, maar dit jaar hebben met 167.000 mensen meer Oostduitsers hun land verlaten dan in enig jaar na de bouw ervan.

Duizenden vertrekken zonder reisdocumenten

Vele andere Oostduitsers stroomden sinds de DDR vrijdagavond de uitreis via Tsjechoslowakije vrijgaf richting Praag om vandaar naar het Westen te kunnen. Er trad weer een leider, de derde, af van de 15 partijdistricten in de DDR, zo meldde het Oostduitse persbureau ADN.

Voor de nieuwe stroom Oostduitsers naar Tsjechoslowakije uit vertrokken vanaf de vroege ochtend uit Praag richting Bondsrepubliek in bussen, treinen, taxi's en eigen auto's en vervoermiddelen de 6.000 Oostduitse vluchtelingen, die eerder naar Tsjechoslowakije waren gestroomd.

Vanaf het moment dat de DDR hun vrijdagavond meedeelde dat zij tsjechoslowakije zonder verdere papieren konden verlaten vertrok zeker 400 man direct op eigen gelegenheid.

De eersten passeerden bij dageraad met twee bussen en tientallen auto's de Westduitse grens in zuid-Beieren. Duizenden anderen vertrokken zaterdag met treinen uit Praag. Bussen brachten hen naar het station. Uit Hongarije en Oostenrijk kwamen binnen een etmaal nog eens bijna 400 Oostduitsers, aldus de Westduitse grenspolitie.

Oostduitse grenswachten lieten nieuwe landgenoten die naar het Westen willen ongehinderd naar Tsjechoslowakije gaan en zeiden alleen 'Auf Wiedersehen'.

De nieuwe regeling, waarbij de DDR de uitreis uit Tsjechoslowakije heeft vrijgegeven en geen Oostduitse papieren meer nodig zijn, is niet aan een bepaalde tijd gebonden, zo werd zaterdag officieel bevestigd in Bonn. Eerder hief de ddr de noodzaak van een visum voor reizen naar tsjechoslowakije op. De twee maatregelen samen betekenen dat de Tsjechoslowaakse staatsgrens voor DDR-burgers een open grens is geworden. De muur is in feite omgevallen, zo werd gezegd. Tsjechoslowaakse grenswachten lieten Oostduitsers ongehinderd de grens met de Bondsrepubliek passeren.

ONTSLAGEN

De golf van ontslagen en aftreden van politici en partijfunctionarissen in de ddr zette zich voort. De derde leider van een partijdistrict die aftrad was de 61-jarige Heinz Ziegner in Scherin. Hem voor gingen de leiders van de districten Gera en Suhl.

Vrijdagavond kondigde staats- en partijleider Egon Krenz op de Oostduitse tv het vertrek aan van vijf van de 18 leden van het Politburo van de partij alsmede spoedige publikatie aan van een wetsontwerp over versoepeling van reizen naar het buitenland. Westelijke diplomaten zeiden de publikatie maandag te verwachten.

De betoging in Oost-Berlijn was georganiseerd door kunstenaarsorganisaties. Politie was talrijk aanwezig bij de muur, maar minder op de plaats van de betoging. Vrijwillige ordehandhavers droegen sjerpen met 'geen geweld'.

MASSALE EXODUS

SCHIRNDING — Het afgelopen weekeinde zijn zo'n 15.000 Oostduitsers de grens tussen de Tsjechoslowakije en de Bondsrepubliek per trein, bus of auto overgestoken. De massale uittocht is de vierde en de grootste uit de DDR sinds september. Dit jaar hebben in totaal meer dan 176.000 mensen het land verlaten.

De duizenden, vooral jonge vluchtelingen gaan ervan uit dat de communistische leiding haar beloften tot liberalisering niet zal nakomen. Zij reisden met zeven overvolle treinen en honderden Trabantjes naar het land dat zij hebben leren kennen via de in de DDR te ontvangen programma's van de Westduitse televisie.

In tegenstelling tot de eerdere uittochten, toen de Oostduitsers illegaal de grens over vluchtten met nauwelijks enige bagage, reisden zij nu met bezittingen als videoapparatuur, televisies en soms zelfs met opklapbare bedden. Bij aankomst in de BRD krijgen zij een kaart van het land en een bon om benzine te kunnen tanken.

Minister van Binnenlandse Zaken Friedrich Dickel zei in een televisie-uitzending dat burgers van de DDR paspoorten zullen krijgen en visa voor reizen van maximaal dertig dagen. Het wetsontwerp zal op 20 december aan het parlement worden voorgelegd voor goedkeuring.

EXCUSES VOOR CRISIS

De partij-afdeling bij de Oostduitse televisie bood zaterdag haar excuses voor haar aandeel in de huidige crisis. In een verklaring die werd voorgelezen tijdens het actualiteitenprogramma Aktuelle Kamera, heette het dat 'de televisie is misbruikt voor interventies van hogerhand. We hebben zo het vertrouwen van veel kijkers en veel medewerkers van de Oostduitse televisie geschokt. We bieden onze verontschuldigingen aan aan de DDR-burgers'

De Oostduitse minister van Kultuur, Hans-Joachim Hoffmann, zei dat het hele Politburo zou moeten aftreden om partijleider Egon Krenz in staat te stellen democratische hervormingen door te voeren.

'We hebben zo spoedig mogelijk een nieuwe regering nodig', aldus in een toespraak tot een bijeenkomst van kunstenaars en leraren, zo meldde ADN. Het is voor het eerst dat een hoge communistische partijfunctionaris voorstelt dat het hele Politburo van de SED zou moeten terugtreden.

Walkman in verkeer aangepakt

HILVERSUM - Het ministerie van Verkeer en Waterstaat start een campagne die wijst op de gevaren van de walkman in het verkeer. Mocht dat geen effect hebben dan overweegt het ministerie een verbod op het gebruik van draagbare cassetterecorders in het verkeer. Ir. C. Schlosser van het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft dit gisteravond gezegd voor de Vara-televisie.

Het ministerie denkt aan het verspreiden van folders op scholen om de scholieren te wijzen op de gevaren van de walkman in het verkeer. Luisteren naar muziek via de walkman is gevaarlijk omdat de verkeersgeluiden dan niet meer te horen zijn. Afgelopen week vond een jongen in Rotterdam nog de dood omdat hij een tram waarschijnlijk niet hoorde aankomen. Ook in Breda was de walkman onlangs oorzaak van een dodelijk ongeluk, aldus de politie.

De Koning over Lubbers / Kok:

'Serieuze testcase in komende zomer'

HILVERSUM —Scheidend CDA-minister De Koning voorziet 'in mijn somberste momenten' de eerste serieuze testcase voor het kabinet-Lubbers/Kok komende zomer bij het vaststellen van de begroting voor 1990. 'Bij een stijging van de contractlonen in het bedrijfsleven van bijvoorbeeld 4 of 5 procent, kan het kabinet dat niet op een verantwoorde wijze volgen. Het zal een tragische zitting worden, waar dat moet worden vastgesteld', veronderstelde de demissionaire bewindsman van Sociale zaken en Werkgelegenheid zondag in Het Capitool van de NOS-televisie.

De Koning denkt dat de centrumlinkse coalitie van CDA en PvdA de volle rit van vier jaar uit zal zitten. Dat hangt uiteraard ook af van de steun van de respectievelijke achterbannen in en buiten het parlement. In weerwil van eerdere huiver bij de christendemocraten voor een coalitie met de PvdA, ziet De Koning nu 'in de CDA-achterban geen serieuze oppositie tegen dit kabinet'.

POLARISATIE

De politieke omzwaai van het CDA richting sociaaldemocraten was volgens de koning na de jarenlange samenwerking met de VVD 'noodzakelijk en mogelijk'. 'Het afscheid van de polarisatie heeft het klimaat in Nederland flink veranderd. Dat na het onzalige eenzijdige PvdA-beleid wat betreft vrede en veiligheid gericht op afschaffing van de middellange afstandsraketten, waardoor het cda zich intern beschadigd voelde. En na een inkomensbeleid dat de PvdA 'kwaadsappig toespitste op de minima'.

Voormalig PvdA-minister Van Kemenade (Onderwijs) ziet de problemen in het nieuwe regeerakkoord met name bij de veronderstelde economische ontwikkeling, de vraag hoe de lonen zich zullen ontwikkelen, alsmede de kwestie van de euthanasie.

Tegen benoeming staatssecretaris voor Antilliaanse en Arubaanse Zakan

Antillen en Aruba willen minister

- door Victor Hafkamp

DEN HAAG — De gevolmachtigde ministers van de Nederlandse Antillen en Aruba, Edsel 'Papy' Jesurun en ir Roland Laclé, hebben vanochtend geweigerd akkoord te gaan met de aanwijzing van oud-minister van Ontwikkelingssamenwerking, drs Piet Bukman, als staatssecretaris van Koninkrijkszaken. Die post verleent hem in het buitenland de titel van minister.

Om de pijn die het mislopen van een ministerspost bij Bukman veroorzaakt te verlichten, wilde men de CDA-bewindsman de portefeuille Koninkrijkszaken erbij geven, maar Jesurun en Laclé wezen dat idee resoluut van de hand. Als opvolger van de zwaargewicht De Koning willen beiden opnieuw een minister.

'Wij beschouwen de toewijzing van een staatssecretaris als een stap achteruit. Wij staan er als regering van de Nederlandse Antillen op dat we een minister van Koninkrijszaken krijgen', aldus gevolmachtigde minister Jesurun, nadat hij had gesproken met formateur Lubbers.

EIS: MINISTER

'Dat geldt ook voor Aruba', vulde de Arubaanse gevolmachtigde minister Laclé hem aan. 'Gezien de staatskundige problemen die mijn eiland te wachten staat, willen we niet minder dan we vroeger hebben gehad. Dus een minister'.

Laclé denkt dat ook volgens het Statuut van het koninkrijk een staatssecretariaat voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken onmogelijk is. 'Wat de gevolgen zouden zijn, als we toch een staatssecretaris krijgen, weet ik zo één-twee-drie niet. Ik hoop in elk geval dat de boodschap goed is over gekomen bij de formateur', aldus laclé.

Het ministerschap van Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken is in het recente verleden gekoppeld geweest aan de minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid en Landbouw en Visseij. De ministers Jan de Koning en wijlen Joop den Uyl combineerden hun belangstelling voor de Antillen en Aruba met de portefeuille voor Sociale Zaken en Werkgelegenheid. Den Uyl was er ook nog vice-premier bij in het kabinet onder mr Dries van Agt. Oud-minister van Koninkrijkszaken, ir Van der Stee (CDA), beheerde tevens de portefeuille van Landbouw en Visserij. De nieuwe minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid wordt oud-CDA-fractievoorzitter Bert de Vries.





■ *ORANJESTAD — Onder het toeziende oog van de directie van The Mille Condominium Resort, minister Freddy Refunjol, de voorzitter van de Rekenkamer drs Rob Henriquez verrichtte de eerste koper van een condominium, de zes-jarige D.J. Latham, tezamen met AHATA-general manager Edwina Arends de officiële opening van de eerste geheel afgebouwde en ingerichte luxueuze suite van dit project.*

Minister Inderson bij symposium

Wederzijds respect conditie harmonieuze onderhandelingen

WILLEMSTAD —Wederzijds respect is de eerste en belangrijkste voorwaarde voor harmonieus en opbouwend overleg tussen werkgevers, afdelingen personeelszaken en vakbonden die het personeel vertegenwoordigen. Daarnaast moet bij de betrokken partijen de bereidheid en flexibele instelling bestaan om meningsverschillen op een open en zakelijke wijze uit te praten. Terzakekundigheid is ook heel belangrijk.

Dit meldde minister van Arbeid en Sociale zaken, drs Stanley Inderson, bij het symposium, georganiseerd door de vereniging personeelsbeleid Curaçao (Asosashon pa maneho di personal Korsou AMPK). Dat symposium vond enige tijd geleden plaats en behandelde het thema personeelsbeleid-vakbondswezen: harmonie of conflict?

De bewindsman van Arbeid en Sociale zaken ging terug in de tijd: vroeger, merkte hij op, was van een personeelsbeleid, gericht op het welzijn van de mens, maar weinig te bespeuren. Personeelsbeleid was toen niet meer dan het zorgdragen voor een maximale inzetbaarheid van de produktie-factor arbeid, om zo een zo groot mogelijke arbeidsproduktiviteit te bewerkstelligen. Personeelsbeleid nam een ondergeschikte positie in, ten opzichte van het technisch-of financieel beleid.

Daarin is verandering gekomen. Volgens de minister is dit met name het gevolg van veranderingen in de samenleving. De werknemers worden mondiger en er wordt meer nadruk gelegd op het welzijn en welbevinden in een arbeidsorganisatie: 'human resources development' heeft zijn intrede gedaan. Hiernaast wordt ook steeds vaker de term 'human capital' gebruikt. 'Hiermee wordt treffend tot uitdrukking gebracht de belangrijkheid van de factor arbeid in hedendaagse ondernemingen,' aldus minister Inderson.

De drie partijen, de directie, vakbonden en afdelingen personeelzaken, vormen, volgens hem, de 'belangengroepen in een spanningsveld', waarbij de directie en de afdeling PZ vaak de ene pool vormen en de vakbonden de andere.

De minister legde vervolgens de verschillen uit tussen het 'harmoniemodel' en het 'conflictmodel': in het eerste geval wordt uitgegaan van een gezamenlijke vergelijking van de verschillen én de overeenkomsten. Dit laatste dient als basis bij het zoeken naar oplossingen die voor alle betrokken partijen acceptabel zijn. In het tweede geval staan de partijen lijnrecht tegenover elkaar en nemen ze elk een starre houding aan, vaak ingegeven door taktiek of strategie.

Op Curaçao was het conflictmodel vroeger vaak de enige manier om de positie van de werknemers te verbeteren: de macht van de werkgevers was groot en de beïnvloedingsmogelijkheden van de werknemersorganisatie waren beperkt: staken was vaak de enige oplossing. In 1922 brak de dokwerkersstaking uit en dat was tevens het begin van het vakbondwezen op Curaçao. In 1969 volgden de 30 mei-onlusten. 'Het is mede dankzij de alerte en 'koppige' houding van de vakbonden dat arbeidsomstandigheden en voorwaarden van werknemers in het algemeen aanzienlijk zijn verbeterd.'

Inderson merkte tot slot op, dat het personeelsbeleid tegenwoordig veel meer gericht is, op het scheppen van comfortabelere arbeidsverhoudingen in het produktieproces. 'Hiermee kunnen mogelijkheden ontstaan voor het naar elkaar toegroeien van arbeidsorganisatie en vakbond. Er kan zelfs een zekere overlapping ontstaan, naast alleen belangentegenstellingen. 'Hij somde vervolgens de voorwaarden op, die onverbrekelijk verbonden zijn aan harmonieuze onderhandelingen: de basis vormt wederzijds respect. Belangrijk zijn evenzo flexibiliteit en terzakekundigheid.

Op macro-niveau geldt, volgens Inderson, hetzelfde: 'Door te streven naar algemene consensus en daardoor bundeling van krachten kunnen we bouwen aan een samenleving die zich kenmerkt door menselijke verhoudingen gebaseerd op vrijheid, solidariteit en gelijkwaardigheid.'

Jacqueline Krijger Miss Hawaiian Tropic

WILLEMSTAD — Na de vraag jurietje, jurietje aan de kant wie is de mooiste van het strand, is gistermiddag het beslissende antwoord gevallen. De 22-jarige Jacqueline Krijger is op het strand van Seaquarium uitgeroepen tot Miss Hawaiian Tropic 1989. Zij mag volgend jaar maart in Florida Curaçao vertegenwoordigen bij de internationale Miss Hawaiian-verkiezingen. Fraaie strandschoonheden, een vol Seaquariumterrein, muziek, modepresentaties en zang waren de ingrediënten van een (gelukkig) droge zaterdagmiddag.

Tweede Miss werd Chantal Scherpenhuizen, derde werd Monique Paasse, vierde werd Viennaline Arvelo en vijfde werd Benedicta Pardo. Naast een zonnebrandoliemiss werd ook een miss Ray Ban uitgeroepen. Dat werd de 24-jarige Monique Paasse. Tweede werd Jacqueline Krijger. Miss Amistad werd de bij het publiek tamelijk favoriete Angelica Vargas.

Uit publieksreacties viel op te maken dat men tevreden was over de presentatie. De kwaliteit van de kandidaten was aanzienlijk. De show had in tegenstelling tot veel andere activiteiten in dit genre een goede vaart. Minder was men te spreken over de muziek. De bij een lokaal bedrijf gehuurde geluidsinstallatie viel enkele keren uit en een instrumentale geluidsband voor zangeres Krissy bleek niet op tijd gestart te kunnen worden. Een schoonheidsfoutje wellicht.

Eric the Kid's Mobiel Disco Hott zorgde voor achtergrond- respectievelijk voorgrond muziek en een alohadans werd door danseressen en één danser van het Antillean Dance Theater op verrassend Hawaiiaanse wijze gebracht. Inclusief bloemenkransen en 'hoela-hoela'rokjes.

Veel ruimte was gemaakt voor de elf jonge dames. En hun sponsors. Kennelijk is het niet mogelijk het bedrijfsleven mee te krijgen zonder de toezegging dat om de zoveel zinnen de namen van alle sponsors door de spekers schallen. Een volgens sommige misplaats staaltje van sponsoritis deed zich voor toen vlak voor de Miss Ray Ban-uitverkiezing alle kandidaten over het podium paradeerden met in elke hand een zonnebril die nadrukkelijk gepresenteerd werd.

Zoals bij elke verkiezing waren er ook dit keer verliezers.. Een pruillipje hier en een verbaasde blik daar van iemand die zich afvraagt of de organisatoren niet partijdig zijn en de juryuitslagen doorgestoken kaart, schijnen vaste prik te zijn. Het publiek heeft immers zijn eigen favorieten.

De organisatoren maken bekend dat onder de verkochte kaarten voor het strandfeest, de bezitter van de kaart met het nummer 1068 een ticket naar Caracas heeft gewonnen. De winnaar moet contact opnemen met S. Capriles van Kristan Productions.

Inclusief het optreden van Papasan in het Madurostadion en het in één woord perfecte feestje van de Dominicaanse merengue-groep 440 in het Caribbean Hotel, was de zondag een aardig muziekrijk 24-uurtje.



■ Jacqueline Krijger: Miss Hawaiian Tropic 1989.



■ Hawaiiaanse toestanden.

HET WEER

WEERSVERWACHTING GELDIG tot morgenmiddag 12.00 uur lokale tijd:
Licht tot half bewolkt, af en toe zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien en kleine kans op onweer.
Zwakke tot matige, in buien af en toe vrij krachtige wind uit richtingen tussen oost en noordoost (tussen zes en twintig knopen).

WEEROVERZICHT:
Ook in de komende 24 uur zal aanhoudend vochtige en onstabiele lucht worden aangevoerd. Als gevolg hiervan zullen weer de nodige buien tot ontwikkeling boven de Benedenwindse eilanden.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 0800 L.T. Afgelopen 24 uur

Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt na regenbui	--	--	5.8
Bonaire	licht bewolkt	--	--	1.1
Curaçao	half bewolkt	32	25	1.8
St Eustatius	half bewolkt	30	25	1.0
St Maarten	licht bewolkt	31	26	0.5
Amsterdam	mist	+9	+1	1.0
Barranquilla	licht bewolkt	31	25	-.-
Bogotá	mist op afstand	18	+8	-.-
Boston	geheel bewolkt	11	+6	0.0
Caracas	geheel bewolkt	27	20	0.0
Chicago	geheel bewolkt	16	+6	7.9
Detroit	zwaar bewolkt	16	10	5.8
Kingston	zwaar bewolkt	34	24	0.2
Medellín	mist op afstand	22	13	-.-
Miami	half bewolkt	31	23	0.0
New York	zwaar bewolkt	13	10	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	33	22	0.8
Philadelphia	geheel bewolkt na regenbui	15	+7	sporen
Port of Spain	licht bewolkt	32	22	0.0
San Juan	licht bewolkt	30	24	0.0
Sto Domingo	licht bewolkt	32	21	10.4

Maxwell wil ACP redden

PARIJS — De Britse mediamagnaat Robert Maxwell wil het Franse persbureau Agence Centrale de Presse (ACP) redden. In het afgelopen weekeinde verklaarde hij naar wegen te zoeken om het persbureau, dat hij vorige week dinsdag sloot, weer te openen. Zeventig journalisten leken daardoor hun baan te verliezen.

Het persbureau leed vorig jaar een verlies van 20,5 miljard frank (zeven miljard gulden). Maxwell heeft een belang van 66'8 procent in ACP en heeft zijn pogingen om het bureau te redden verbonden aan de voorwaarde dat hij zijn belang vermindert tot twintig of 25 procent. Volgens Maxwell hebben veel regionale bladen die afnemers zijn van het nieuws van ACP gezegd belangstelling te hebben om aandeelhouder te worden.

Vrouw nieuwe voorzitter vakbond DDR

OOST-BERLIJN - In Oost-Berlijn is Annelis Kimmel gekozen tot de nieuwe voorzitter van het vakverbond FDGB, zo meldde het Oostduitse persbureau ADN. Zij volgt Harry Tisch op, die het veld moest ruimen nadat de bond het vertrouwen in hem had opgezegd.

De kandidatuur van Kimmel, voorzitster van de FDGB in Oost-Berlijn, werd door het leidend comite van de bond aangenomen met 174 stemmen voor en twee onthoudingen. Mevrouw Kimmel staat al tien jaar aan het hoofd van de FDGB in het district Oost-Berlijn. Zij is lid van het secretariaat van de SED in de hoofdstad en afgevaardigde in het parlement sinds 1981.

***

HET WESTDUITSE energieconcern Wintershall heeft plannen voor de aanleg van een 560 kilometer lange aardgasleiding van Emden naar Ludwigshafen. Het project vergt een bedrag van 750 miljoen mark en moet de energievoorziening van grote ondernemingen langdurig garanderen.

***

DE RABOBANK introduceert een nieuw fonds dat belegt in aandelen van eerste klas beleggingsmaatschappijen in onroerend goed in de hele wereld. De aandelen van dit Rabo onroerend goed fonds worden vanaf 4 december op de Amster-

Door opstartprobleem na stroomstoring

Stroomturbine KAE zwaar beschadigd bij explosie

WILLEMSTAD —Vanaf zaterdagochtend 09.45 uur tot ongeveer 14.00uur had een groot gedeelte van Curaçao te lijden onder een stroomstoring. Kortsluiting in een transformatorhuis ter hoogte van Penha in Punda was de oorzaak. Door de storing werd een deel van het water- en elektriciteitsproduktiebedrijf KAE buiten gebruik gezet. Bij ernstige storingen zorgt een alarmsyteem ervoor dat de turbines automatisch afslaan. Toen turbine nummer 10 weer in gebruikgesteld werd, deed zich een ontploffing voor in het fornuis van de machine. De schade is groot. Niemand raakte gewond. De nieuwste en grootste turbine van KAE zal minstens zes maanden buiten gebruik blijven zo is de inschatting.

Dat de machines bij een stroomstoring zichzelf uitschakelen is gebruik. Doordraaien zou namelijk de installaties beschadigen. Vanaf 's ochtends begon men met het opstarten van de twee gasturbines. Deze reserve-installaties deden het tegen het middaguur. Turbine 10 ontplofte in de middag. 's Avonds was het de technici wel gelukt de eveneens uitgevallen turbine 9 in bedrijf te krijgen. Met gebruikmaking van de dieselgeneratoren van Kodela is er weer voldoende stroom, zij het dat de reservecapaciteit nu miniem is. Turbine 8 die in revisie was, zal naar verwachting deze week in bedrijf gesteld kunnen worden.

Door de storing lag de waterproduktie ook enige tijd stil. De reservecapaciteit biedt in geval van nood echter voldoende soelaas voor enkele dagen.

In korte tijd werden zaterdag de KAE-technici gemobiliseerd teneinde het Sint Elisabeth Hospitaal en de grote hotels snel weer stroom te kunnen leveren. Met uitzondering van Otrobanda was volgens Kodela nagenoeg het hele eiland van stroom verstoken. In de middaguren was er weer overal elektriciteit.

Volgens DP-jongeren:

Gokmachines moeten nodig aan banden worden gelegd

WILLEMSTAD — Het is de hoogste tijd dat de ongecontroleerde en illegale installatie van gokmachines (slotmachines) bij snacks aan banden wordt gelegd en dat de controle op deze machines wordt opgevoerd. Het argument van gezaghebber Elmer Wilsoe, dat er onvoldoende politiepersoneel voorhanden is, is een zwak argument. Dit stelt de Democratische Jongeren Organisatie (Hubentud Democratico) in een communique. Daarin wordt gesuggereerd, dat de 'passieve houding' van de gezaghebber te maken zou kunnen hebben met het feit dat een 'naamgenoot' van een der gedeputeerden in het huidige Bestuurscollege in deze machines handelt.

De organisatie reageert kennelijk op verklaringen van gezaghebber Elmer Wilsoe inzake deze slotmachines. De opmerkingen van het plaatselijk hoofd van politie waren, volgens de DP-jongeren, niet wat van de hoogste politie-autoriteit verwacht konden worden en nauwelijks 'optredend'. Deze machines ('geldverslinders') zijn immers funest voor de jeugd, illegaal en veroorzaken veel leed en problemen bij vele gezinnen.

Het allerergste is dat momenteel heel wat geld wordt uitgetrokken voor het uitoefenen van controle bij de 'echte' casino's. Géén controle is er echter, bij de vele snacks en andere plaatsen waar er met de dag meer gokmachines bij komen.

Erg zwak vindt de DP-jongeren het argument van de gezaghebber, dat er niet genoeg politiemensen voorhanden zijn: er is kennelijk wel genoeg personeel om illegale vreemdelingen op te pakken en andere illegale activiteiten [illegible] tegen snack-[illegible] twee of drie van die machines bij hun zaal laten installeren, wordt niets ondernomen. Vreemd is, volgens de politieke organisatie, dat snacks wel allerlei hychiënepapieren en andere vergunningen moeten overleggen. Er wordt echter geen moment gevraagd naar een vergunning voor gokmachines. 'Het kan er bij ons moeilijk in, dat voor het stellen van één extra vraagje, meer politiemensen nodig zijn.'

Men komt dan met de 'clue': degene die in deze machines handelt, heeft dezelfde achternaam als een gedeputeerde, vandaar dat weinig dilligent wordt opgetreden, insinueert men. De DP-jongeren vragen zich ook af of eigenlijk wel rechtvaardigheid wordt nagestreefd. 'Zijn er soms twee wetten: één voor mij en één voor jou?'

Men spreekt tot slot de hoop uit, dat de gezaghebber wel degelijk -onpartijdig- stappen zal ondernemen tegen deze vorm van gokken en een halt zal toeroepen aan de ongecontroleerde verspreiding van deze machines. Doet hij dat niet, dan zou dezelfde gezaghebber óók moeten toestaan dat allerlei andere illegale activiteiten worden ondernomen.

Onveilig weekeinde:

Weer verkeersdode op Curaçao

WILLEMSTAD — De 16-jarige Sharlon Jose Lourens is zaterdagnacht overleden aan de verwondingen die hij opliep, toen hij op zaterdagochtend op de EEG-weg (Weg naar Banda 'Bou) door een personenauto werd aangereden. Hij is het 17-de verkeersslachtoffer geworden. De chauffeur raakte de jonge fietser toen hij klem kwam te zitten in een inhaalmanoeuvre. Het slachtoffer kwam tegen de voorruit aan en belandde hierna op het wegdek.

De bestuurder, de 18-jarige S.A.A., reed richting Otrobanda en wilde twee auto's inhalen. Toen er een tegenligger kwam en hij niet meer tijdig kon invoegen, week hij uit naar de linkerkant van de weg en raakte daarbij de fietser. Sharlon Lourens, die op [illegible] sive care afdeling van het ziekenhuis opgenomen. Rond half een 's nachts kwam het bericht binnen dat hij overleden was.

Niet ver van de lokatie van het fatale ongeluk, eveneens op de Weg naar Banda 'Bou, nabij de UNA, vond zaterdagmiddag een ander ongeval plaats, waarbij de 20- jarige M.B ernstig gewond raakte. Waarschijnlijk door te hoge snelheid en het natte wegdek raakte de auto in een slip, sloeg over de kop en kwam op de zijkant en op het slachtoffer terecht. Hij werd onder meer met een schedelbasisfractuur, een gebroken arm en kneuzingen aan zijn borst in de intensive care afdeling van het ziekenhuis opgenomen.

Een houten woning aan de Rooseveltweg 77 brandde helemaal af op zondag. De brandweer was er al snel bij, maar het mocht niet baten. Het huis, waarin een [illegible] woonden, was niet verzekerd, maar men kon verschillende meubels en andere bezittingen er tijdig uithalen. Waarschijnlijk was kortsluiting de oorzaak van de brand.

Analfabetisering centraal in IKP-week

WILLEMSTAD — Analfabetisering is het centrale thema van de week van het Initiativa Partikular Korsou (IPK) (Particulier Initiatief) die vandaag begint en deze hele week duurt. De vele vrijwilligers van de organisatie, waarbij zo'n 70 instellingen zijn aangesloten, zullen zich inzetten om het thema nader toe te lichten.

De activiteiten gaan vanavond van start met een oecumenische dienst in het IPK- centrum aan de Consciëntiesteeg 2 (waar vroeger de jeugdbibliotheek was). Op dinsdag vindt de certifikaatuitkering plaats aan degenen die een cursus Engels en Spaans hebben gevolgd. De certifikaten worden uitgereikt door onderwijs-gedeputeerde Dito Mendes. Hij zal tevens het woord voeren. Op woensdag vindt een forumdiscussie plaats over analfabatisme. Panelleden zijn Pater Amado Römer, Calite da Costa Gomez, Beatris Muzo Fransisco, Ruth Zefrin en Eus Anthony. Moderator is Breer Montestant. Op donderdag volgt een culturele show door groepen die bij het IPK zijn aangesloten. Op vrijdag vindt er een wandelmars plaats in de straten van Groot Kwartier. De mars begint bij de Sentro di Bario Groot Kwartier en eindigt daar ook weer. Een drumband van padvinders begeleidt de sportievelingen.

Op zaterdag komen te gast in het Z-86- radio-programma Turno Liber. De volgende personen komen aan het woord: Ana Alcantara (consumenten-organisatie), Fay [illegible] ting), Guillermo Rosario, Imelda Valerianus en Ellis Juliana. Op zondag, tenslotte, volgt een grote cultureIe kermis 'ban topa' in de zalen en tuin van de IPK. Het publiek zal kennis kunnen maken met de vrijwilligers en hun werk. Er zullen allerlei informatie- stands zijn, alsook kaha di orgel- muziek en folkloristische groepen. Het Rode Kruis zal ook een demonstratie geven. Het IPK nodigt iedereen uit de activiteiten van deze week bij te wonen.

Zakengids

WILLEMSTAD — 'The Curaçao Professional Guide' is de titel van de gids die door United Caribbean Publishing is uitgegeven. De subtitel van deze handelsgids geeft al aan wat men zoal in het boek kan opzoeken, 'Where to find... and where to be found'.

Alfabetisch gerubriceerd worden van alle sectoren uit het bedrijfsleven alle pertinente gegevens van de desbetreffende bedrijven vermeld.

In Nederland wordt het boek gedistribueerd door John Pierre en het kan besteld worden bij: Stichting Progreso Antiyano, Wilhelminaplein 23A, 5611 HG Eindhoven. Tel.: 040-441650 en bij: John Pierre, Karinetstraat 23, 5802 NE Venray.

KERMIS OP CURAÇAO EN ARUBA



■ *Organisator René Duursma: 'Als de kermis een succes wordt, gaan wij het hele jaar naar Curaçao en Aruba'.*

AMSTERDAM — Voor het eerst in de geschiedenis zal op Curaçao en Aruba een grote kermis worden gehouden. Begin november vertrekt vanuit Rotterdam een containerschip met tientallen kermisattracties aan boord, van poffertjeskraam tot reuzenrad. De kosten worden op een kleine 1,2 miljoen gulden begroot, maar dat hopen de exploitanten zeker terug te verdienen.

Eén van de organisatoren is René Duursman. Hij zegt: 'Het wordt een echte Nederlandse kermis. De bevolking daar is reuze enthousiast, want een echt lunapark zoals wij dat kennen, hebben ze nog nooit gezien. Als het een succes wordt, zal in de toekomst mogelijk het hele jaar op deze tropische eilanden een kermis worden gehouden'.

De kermis wordt op Curaçao gehouden van 1 december tot en met zondag 14 januari. Daarna gaan de attracties naar Aruba, waar het lunapark van 20 januari tot en met 11 maart zal draaien.

Toastmasters week

WILLEMSTAD — De Toastmasters Club Simadan van Curaçao bestaat dit jaar 15 jaar en viert dat met een 'Toastmasters week'. Deze week zal aandacht worden besteed aan de werkzaamheden van deze edukatie- en communicatie- service-club, de voordelen voor de gemeenschap en de mogelijkheden tot lidmaatschap. Leden van de club leren redevoeringen opstellen en uitspreken, vergaderingen leiden, zich goed uitdrukken en beter communiceren. Dat gebeurt allemaal in de Toastmasters-vergaderingen. De leden helpen elkaar. Belangstellenden -van 18 jaar en ouder- kunnen hun naam en adres opgeven bij het telefoonnummer 53700, aldus een persbericht van sekretaris Darcy Lopes.

Ir Herman George op Symposium:

Commissaris moet medespeler en geen toeschouwer zijn

WILLEMSTAD — Commissarissen en bestuursleden bij overheids N.V's en stichtingen moeten medespelers en geen toeschouwers zijn. Ze moeten de eigenschap van 'helicopter view' bezitten, die hen in staat stelt zich te tillen boven de verschijnselen en gebeurtenissen in de gemeenschap en vanuit een bepaalde afstand de samenhang overzien. Deze mensen moeten derhalve op grond van hun deskundigheid en niet op basis van hun politieke kleur worden gekozen. Dit is één van de punten die afgelopen zaterdag de op non- actief gestelde directeur van de FKP, Ir Herman George, naar voren bracht bij het symposium over raden van commissarissen en besturen van overheidsinstellingen en N.V.'s.

George hield in zijn betoog een pleidooi om de politieke bemoeienis bij benoemingen te minimaliseren om het functioneren van die instellingen te kunnen garanderen. 'Niets is hinderlijker dan meepraten en meebelissen over zaken die men niet goed kan beoordelen, omdat men er te weinig van weet of begrijpt. Helaas wordt men al te vaak geconfronteerd met commissarissen die -ondanks jarenlang lid te zijn geweest van de raad- zich onvoldoende hebben ingewerkt in het funktioneren van de eigen onderneming en te veel op afstand meeregeren. De Raad van commissarissen moet waken voor routinematig funktioneren', aldus George.

De op non- actief gestelde FKP-directeur had een heel scala aanbevelingen: geregeld overleg tussen de entiteiten en de overheid als aandeelhouder, om zaken aan te pakken en maatregelen te treffen die zowel het ondernemingsbelang als het algemeen belang dienen, invoering van een pakket regels, vastgesteld door de overheid, inzake periodieke rapportage van de raden van commissarissen en besturen aan de aandeelhouder c.q. overheid, een jaarlijkse bijeenkomst van de gezamenlijke raden en besturen ter evaluatie van het functioneren van de zeggenschapsverhoudingen, het resultaat van zo'n bijeenkomst kan als basis dienen voor de besprekingen van de onder punt 1 genoemde overlegvergadering.

George somde meer punten op: een geïnstitutionaliseerd overleg tussen de raad van de commissarissen en externe adviseurs, waarbij externe accountants en organisatie-adviseurs voor specifieke opdrachten worden ingeschakeld, het benoemen van meer vrouwen in commissarisfunkties. Er zijn immers goede, capabele vrouwen die een dergelijke functie naar behoren kunnen uitvoeren. Een globaal onderzoek heeft uitgewezen dat vrouwen ondervertegenwoordigd zijn in die entiteiten.

Ir George pleitte voorts voor uniformiteit in de rechstpositionele zaken van het personeel en een duidelijke afbakening tussen de directie en raad van commissarissen en tussen directie en bestuur. Het reglement op de instruktie van de directeur moet daar ook onderdeel van worden. Betere honorering voor commissarissen noemde hij ook. Daardoor kan geëist worden dat men zich meer inzet en het ondernemersbelang ten volle behartigt.

George besloot zijn serie aanbevelingen met de volgende punten: benoeming van commissarissen en bestuursleden op grond van deskundigheid, een zodanige samenstelling van de raden en het bestuur dat 'know-how' wordt gegarandeerd, de benoeming van een zogenaamde 'vertrouwenscommissaris. Hiertoe dient aan de werknemers-vertegenwoordiging de mogelijkheid te worden geboden een vertrouwenspersoon aan te dragen. Het uitdiepen en in ontwikkeling brengen van een eigen Antilliaans vennootschapsrecht, was zijn laatste aanbeveling. George stelde voor, aan de UNA een Antilliaanse deskundige op dit terrein te benoemen tot buitengewoon hoogleraar. Hierdoor wordt, volgens de spreker, de mogelijkheid geopend voor wetenschappelijk onderzoek op dit, voor de financieel- economische ontwikkeling, zo belangrijke gebied.

Modeblad Man

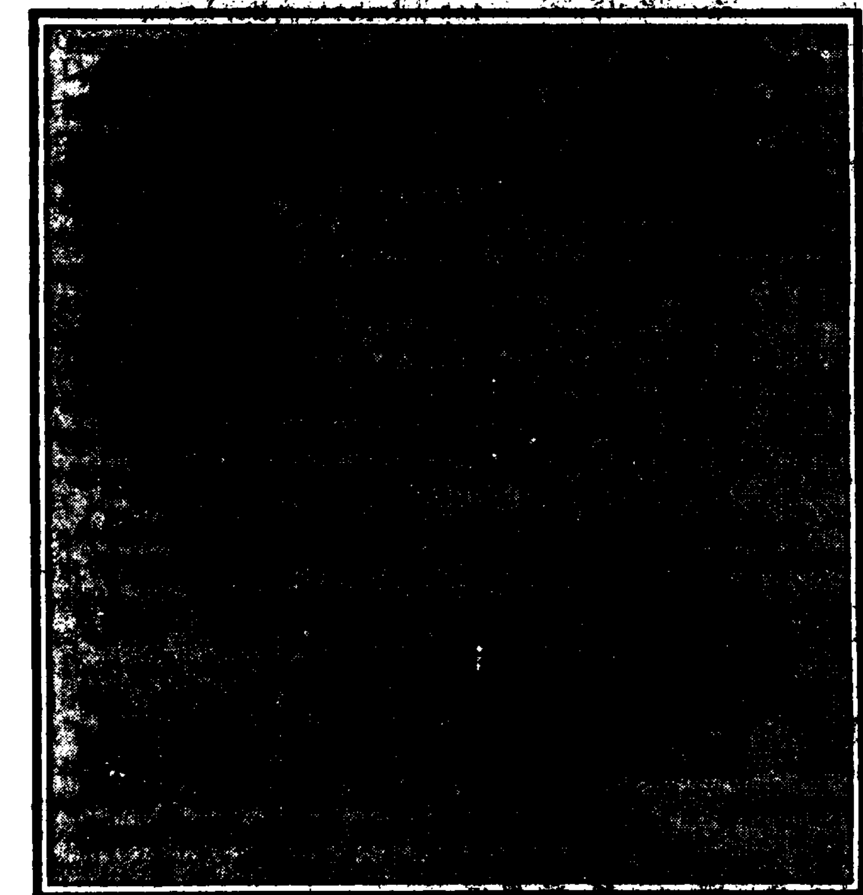
ORANJESTAD — Twee weken lang heeft een groep beroepsfotografen op Aruba opnamen gemaakt voor niet minder dan zestig pagina's voor het modeblad Man. Dit zal volgend jaar Aruba overal waar het blad verschijnt de nodige promotie geven.

Tijdens een persconferentie in het Golden Tulip Hotel vertelde Man-hoofdredacteur Simon Verlaat uitvoerig het doel van het bezoek aan Aruba. Weekblad Man is van de uitgeversmaatschappij Bonaventura in Amsterdam, welke op haar beurt tot de werkmaatschappij Elsevier behoort.

Aruba werd gekozen voor de opnamen van zes series in het modeblad Man, omdat Aruba uitstekend geschikt is voor dergelijke opnamen. Zowel Simon Verlaat als de fotograaf en modellen waren onder de indruk gekomen van de kennismaking met Aruba. Vooral de gastvrije en hartelijke ontvangst en de medewerking allerwege ondervonden, had indruk op hen gemaakt.

'Het landschap en de kleuren van de Arubaanse huizen zijn geschikt voor onze mode-opnamen', waarbij Verlaat liet horen, dat vooral in San Nicolas veel opnamen werden gemaakt. Vooral de Charlies Bar, waarvan bekend is dat Brouns Junior iedere dag weer actief is om Aruba onder de aandacht te brengen, was in de smaak gevallen bij de MAN-groep.

De zestig pagina's in Man van volgend jaar zullen niet alleen de aandacht op de mode vestigen, maar ook op Aruba.



AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-743.

TELEFAX; 22368.

BANKREK. nr 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
DRIVE-IN: 20.30 uur Indiana Jones and The Last Crusade (adventure, 18 jr.).
*****

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Kibrahacha, Havenstraat, tel.: 34908.
Pariba brug : San Lucas, tel.: 45119.
*****

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter G.R. van Trigt, via Alarmcentrum (tel.: 115) of Dr Horacio Oduber hospitaal (24300).
*****

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakepearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m zaterdag van 08.30-11.30 uur; maandag, woensdag en vrijdag ook van 15.00-18.00 uur.
*****

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra L.G. Beke-Martínez, Engleandstraat 7, tel.: 24696.
*****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 36989 (24 uur per dag).
*****

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28268/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29006 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
*****

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Punky Brewster; 18.30 CNN Sports; 18.45 Rikesa Universal; 19.45 Why's and wherefores; 20.00 Telenoticias; 20.30 My Two Dads; 21.00 CNN international news; 21.45 Miniserie: 'Celebrity'; 22.30 Larry King show; 23.30 Spots tonight; 24.00 sluiting.
*****

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

STICHTING ZIEKENVERPLEGING ARUBA
DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300).
Bezoekuren:
Kinderafdeling: doorlopend bezoek van 08.00-20.00 uur.
Andere afdelingen: van 11.00-12.00/15.00-15.45/18.30-19.30 uur.
Rookverbod:
Er is een algemeen rookverbod in het hospitaal. Slechts op enkele recreatieplaatsen in het hospitaal mag er gerookt worden.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 22052/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

FADA (Paardenbaaistraat 8, tel.: 32999): voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

KULTUREEL CENTRUM ARUBA: 20.30 uur toneeluitvoering 'Golda Meir, una mujer' (o.l.v. Nacho Steinberg; acteurs: Devorah Kors en Jorge Buirón) - Cas di Cultura.

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: 17.00 uur korte herdenking t.g.v. 45-jarige sterfdag van Boy Ecury - Plaza Boy Ecury.

BLUE ARMY CENTER: 19.00 uur meditatie-avond.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandagavond I-A beginners en III conversatie, iedere dinsdagavond I-A beginners en iedere woensdagavond I-B semi-gevorderden en II gevorderden. Aanvang 19.30 uur in het Colegio Arubano, lokaal 60, 61 en 62.
Voor informatie inzake lidmaatschap e.d.: Jan Eilers, presidente (tel.: 24953).

KIWANIS (Palmbeach): 19.30 uur dinner meeting - Aruba Beachclub.
*****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 10.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

CENTRO KIBRAHACHA (dagverblijf voor bejaarden): openingeuren dagverblijf: 08.00-12.00 uur; kantooruren: 07.30-12.30/14.00-17.00 uur - Piedra Plat 23 (tel.: 28169).

AUTOKEURINGSLOKAAL SAN NICOLAS: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-11.30/13.00-16.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA: openingstijden: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL
openingstijden:
Antilliaanse Sectie, Studiezaal, Afdeling Krant- en Tijdschriften: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur (de Krant- en Tijdschriftenafdeling is ook tussen 12.00-13.30 uur open).
Uitlening Afdeling: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-11.55/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdag van 13.30-17.30 uur ('s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; donderdag van 13.30-20.00 uur.
*****

AVP: TE HOUDEN REFERENDUM DIENT BESLISSEND TE ZIJN

Particulier bedrijfsleven wenst voortzetting Status Aparte

Groeiende oppositie op Aruba tegen het onafhankelijkheidsstreven

ORANJESTAD — Sinds premier Nelson Oduber twee maanden geleden in Den Haag de kwestie van de onafhankelijkheid aanzwengelde, is op Aruba de oppositie tegen het streven van de regering, het eiland op 1 januari 1996 los te koppelen van het koninkrijk sterk gegroeid. De tegenstanders van de onafhankelijkheid laten sedertdien geen kans onbenut om erop te wijzen, dat iedereen indertijd de status aparte steunde omdat Aruba zich wilde ontdoen van 'de knellende banden met Curaçao', maar toentertijd niet werd gekozen voor het doorknippen van de banden met Nederland. Zo meldt het ANP in een uitvoerig overzicht.

De Kamer van Koophandel en de Vereniging Arubaans bedrijfsleven hebben duidelijk te kennen gegeven niets te voelen voor de onafhankelijkheid. De oppositiepartij AVP onder leiding van oud-premier Henny Eman wil, evenals de organisaties uit het particuliere bedrijfsleven, een voortzetting van de status aparte.

Een delegatie van de AVP keerde donderdag uit Nederland terug, na haar argumenten tegen de onafhankelijkheid tegenover vooraanstaande politici te hebben uiteengezet.

De MEP, de belangrijkste regeringspartij, propageert onder aanvoering van premier Nelson Oduber de verwerkelijking van hetgeen op de Ronde Tafel Conferentie van 1983 tussen de drie partners van het koninkrijk was overeengekomen, namelijk dat Aruba tien jaar na het ingaan van de status aparte, onafhankelijk dient te worden.

Nog voor de verkiezingen een jaar geleden werden gehouden, liet de mep weten de onafhankelijkheidsdatum, zoals in 1983 in het Statuut was vastgelegd, te willen handhaven. Geschraagd door een verrassende als ondubbelzinnige verkiezingsoverwinning - de MEP miste op 23 stemmen na de absolute meerderheid - besloot de nieuwe regering eerder dit jaar 'de eerste aanzet te geven tot de voorbereidingen, die in 1996 tot de onafhankelijkheid moeten leiden'.

AVP

Ter uitvoering van deze beslissing reisde premier Oduber in augustus naar Nederland, ondanks het feit dat er in Den Haag een demissionaire regering aanzat. Hierna begonnen de belangengroepen op Aruba in verzet te komen. 'De onafhankelijkheid is voor ons een teer punt. Onze organisatie telt immers 180 bedrijven, waarvan de eigenaren tot diverse politieke partijen behoren', zegt voorzitter Hans Schnog van ATIA, de vereniging Arubaans bedrijfsleven.

Desondanks heeft ATIA vorige maand unaniem een motie aanvaard, waarin de regering werd gevraagd de Status Aparte te handhaven en de onafhankelijkheid tot een veel later tijdstip' uit te stellen.

De Kamer van Koophandel deelt de mening van ATIA. 'De datum van de onafhankelijkheid is weliswaar in het Statuut van het Koninkrijk vastgelegd, maar er staat tevens in dat er voor het ingaan van de onafhankelijkheid een toetsingsconferentie dient te komen en er ook een referendum moet plaatsvinden', zegt voorzitter Eric d'Arnault.

Hij voegt daaraan toe, dat de onafhankelijkheid 'niet te verwezenlijken is, voordat in eigen huis orde op zaken is gesteld'. De handel maakt zich ernstig zorgen over het ontbreken van waarborgen ten aanzien van handhaving van de democratie in een onafhankelijk Aruba. Er wordt tevens gewezen op de kwetsbare economie van het eiland, dat 'niet in staat is grote tegenslagen te verwerken'.

D'Arnault zegt, dat de Kamer 'geen avontuur voorstaat en wijst op hetgeen in Suriname na de onafhankelijkheid heeft plaatsgehad'. AVP-leider Henny Eman verwijst ook naar het 'Suriname-debacle': 'Wij hebben kunnen zien wat er gebeurt als een minimale meerderheid in het parlement zonder de ruggesteun van het volk haar wil wil doordrukken'.

ATIA en Kamer van Koophandel laten het overigens niet bij woorden alleen. Beide organisaties zijn bezig aan het opstellen van een lijvig rapport, waarin de bezwaren tegen de onafhankelijkheid uiteen worden gezet. 'De kwestie van de onafhankelijkheid moet bespreekbaar zijn. De regering zal ons eerst ervan moeten overtuigen, dat de onafhankelijkheid meer voor- dan nadelen oplevert', zegt Eric d'Arnault.

Ook de AVP heeft in een nota, die na zes weken studie en intensief intern beraad werd opgesteld, gewezen op 'de gevaren van een slecht voorbereide onafhankelijkheid'. Die nota is de afgelopen week aan politieke leiders in Nederland ter hand gesteld. 'Het rapport was in eerste instantie bedoeld om onze zuster-partij, het CDA, ervan te overtuigen, dat de onafhankelijkheidsdatum uit het Statuut moet worden geschrapt', zegt Eman, die 'uitermate tevreden' is over de in Den Haag gevoerde gesprekken.

Het CDA is overigens de enige grote politieke partij van Nederland, die de onafhankelijkheid van Aruba - als te realiseren toekomstplan - in zijn verkiezingsprogramma had opgenomen. De AVP is overigens wel bereid een volksuitspraak over de onafhankelijkheid te accepteren. 'Binnen een jaar nadat daartoe het besluit is genomen, kan een referendum worden gehouden', zegt Eman.

De regering is wel voorstander van het houden van een referendum, maar dan 'veel dichter' bij het jaar 1996. Gouverneur Felipe Tromp verklaarde twee maanden geleden bij de opening van het nieuwe zittingsjaar van het Arubaanse parlement, dat de 'regering de uitslag van een te houden referendum zal accepteren'. Henny Eman verwacht, dat er 'een felle volksbeweging' tegen de onafhankelijkheid zal ontstaan. 'Alle belangengroepen staan tevens achter ons standpunt, dat de onafhankelijkheid van de baan moet en de Status Aparte dient te worden voortgezet', zegt hij.

GEVAARLIJK

De pogingen van het kabinet-Oduber om een aanzet te geven tot de voorbereidingen op de onafhankelijkheid, noemt Eman 'een zeer gevaarlijke tendens'. Het lijkt er vooralsnog op, dat het te houden referendum beslissend zal zijn wat betreft het al dan niet ingaan van de onafhankelijkheid op 1 januari 1996. De regering heeft al commissies benoemd, die de verschillende aspecten van de onafhankelijkheid moeten bekijken en daarover advies moeten uitbrengen.

Het is overigens te begrijpen, dat de regering het referendum het liefst over een paar jaar wil houden. 'Bij de laatste verkiezingen hebben de kiezers niet voor of tegen de onafhankelijkheid gestemd. Als het volk alleen over de onafhankelijkheid moet beslissen, dan stemmen de kiezers wellicht anders', zegt Eric d'Arnault.

VOORLICHTING

Ook de regering schijnt dat in te zien. Momenteel worden binnen het kabinet-Oduber plannen besproken om een 'grootscheepse voorlichtingscampagne' op gang te brengen. 'Het is hierbij de bedoeling erop te wijzen, dat de onafhankelijkheid onder onze omstandigheden mogelijk is en nieuwe, betere perspectieven biedt om Aruba zich verder te doen ontwikkelen', zegt een vooraanstaand MEP-lid.

Nederland stelt zich op het standpunt, dat 'alleen met instemming van alle drie koninkrijkspartners' de datum van de onafhankelijkheid kan worden uitgesteld. Henny Eman kreeg dat in Den Haag opnieuw te horen van demissionair minister Jan de Koning van Antilliaanse en Arubaanse Zaken. De Nederlandse regering, zo luidt de mening van vele vooraanstaande personen op de Nederlandse Antillen en Aruba, kan echter op gegeven moment de uitspraak van het Arubaanse volk niet negeren, zeker niet als bij het referendum de onafhankelijkheid met grote meerderheid wordt afgewezen. Vandaar ook, dat op Aruba de tegenstanders van de onafhankelijkheid erop aandringen, dat het referendum "zo snel als mogelijk" wordt gehouden.

UITSTEL

Dat de regering zich hiertegen zal verzetten, staat buiten kijf. Daar de MEP - vanwege haar groot aantal zetels in het parlement -een zeer vooraanstaande positie inneemt tegenover de drie kleinere coalitiepartijen, valt te verwachten, dat het parlement beslist om het tijdstip van de volksraadpleging zo lang mogelijk uit te stellen.

Zelfs dan, zo voorspellen politieke waarnemers op Aruba, onder wie zelfs prominente MEP-aanhangers, valt het ernstig te betwijfelen of de regering de noodzakelijke meerderheid zal behalen om haar onafhankelijkheidsstreven te verwezenlijken.

Nieuwe stichting Colegio Arubano

ORANJESTAD — Onder de ongeruste ouders van de ruim elfhonderd leerlingen van Colegio Arubano bestaan plannen om een nieuwe stichting op te richten, die dan de zaken van het Colegio zal moeten gaan regelen in plaats van het huidige SMOA-bestuur.

Nagegaan wordt wat de mogelijkheden zijn, aldus verneemt de Amigoe uit goede bron, omdat men wel ziet dat rond het huidige SMOA [redacted]
bestuur geen veranderinge [redacted]
komen en volgens de oude [redacted]
de bisschop te lang wac [redacted]
met het nemen van maatr [redacted]
gelen om aan deze ong [redacted]
zonde toestand een eind [redacted]
maken. Verwacht wordt d [redacted]
de ouders spoedig een ges [redacted]

rek met de bisschop zullen hebben die zijn bezoek om te vormen op Aruba is begonnen.

Inmiddels heeft John Booi zich teruggetrokken, vanwege deze wijze waarop het SMOA-bestuur op zijn gesprek met de bisschop reageerde. Booi wordt door de SMOA te partijdig gevonden.

Inmiddels hebben de leraren/rectoraat mr Eddy Croes, als directeur van de Julianaschool voorgedragen, [redacted]

Mansur di [redacted]
tegen minis [redacted]

**ORANJESTAD — D [redacted]
directeur/eigenaar va [redacted]
het ochtendblad Diari [redacted]
Jossy Mansur, heeft zate [redacted]
dagmorgen bij de reche [redacted]
che een aanklacht tege [redacted]
minister van Justitie m [redacted]
Hendrik Croes ingedien [redacted]
ter zake belediging e [redacted]
smaad.**

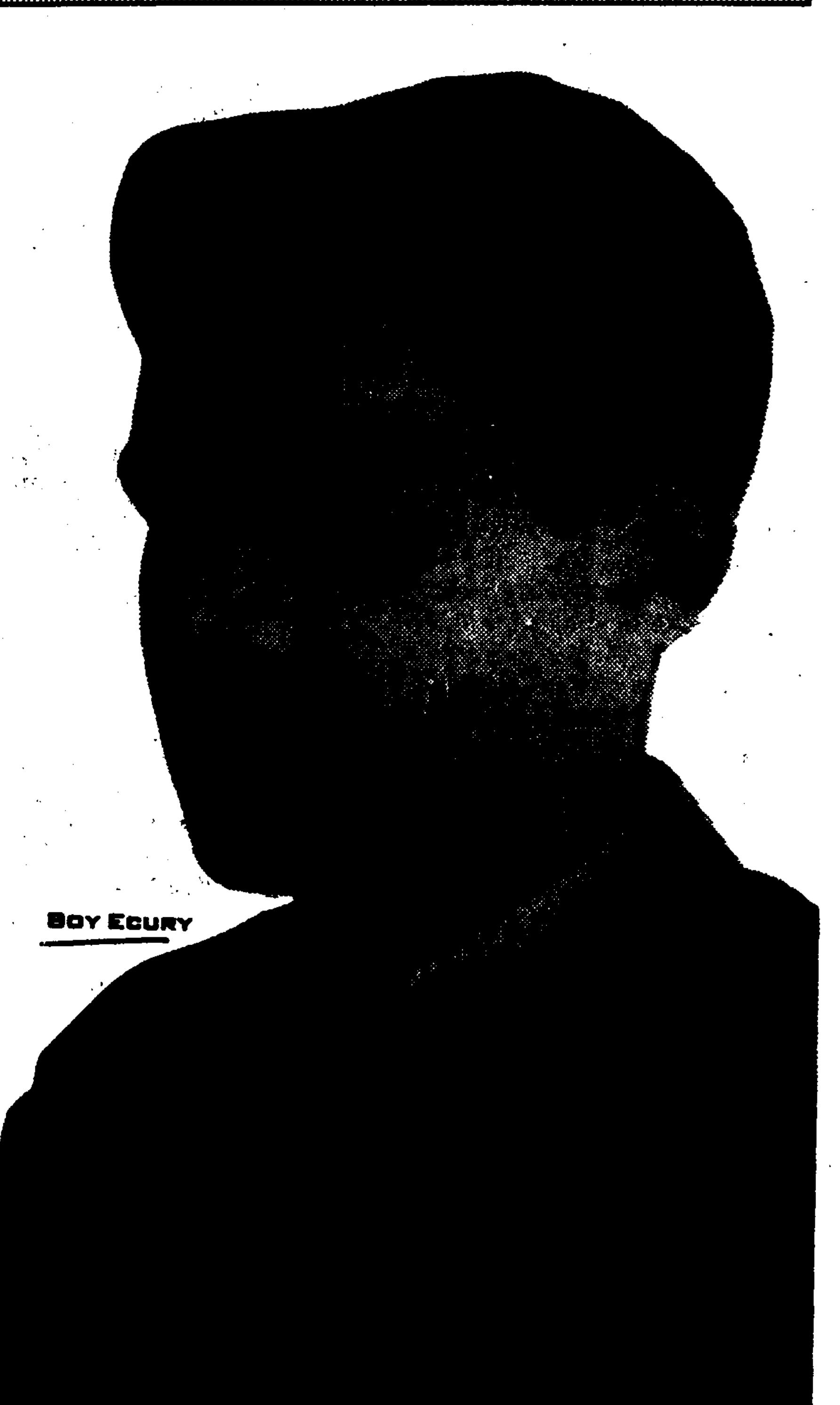
Voorts heeft de advoca [redacted]
van Mansur, mr John va [redacted]
der Kuyp, een kort gedi [redacted]
tegen de minister aanhang [redacted]
gemaakt, dat vermoedeli [redacted]
deze week zal dienen.

Jossy Mansur stelde [redacted]
een gesprek met de Amig [redacted]
dat hij tot gisteravond ge [redacted]
telegram van MEP-fract [redacted]

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Basketbal Bond (ABB) ontving bericht dat een nationale basketbalselectie uit Angola (Afrika) naar Aruba komt om deel te nemen aan het tweede Aruba Sunshine Shootout. Het zal de eerste maal zijn dat een basketbalteam uit dit deel van de wereld naar Aruba komt.

Het is een herenselectie van twintig man, die een rondreis maakt ter voorbereiding van het vijftiende Afrikaanse heren basketbalkampioenschap. In de Sporthal te Santa Cruz zal van 20 tot 26 november worden gespeeld. De delegatie komt 19 november op Aruba aan. Er worden vier wedstrijden op Aruba gespeeld.

BOY ECURY



BOY ECURY

ORANJESTAD — Aruba herdenkt vandaag het feit dat de Arubaan Boy Ecury op de Waalsdorpvlakte werd doodgeschoten. Dat is precies vijfenveertig jaar geleden.

TeleAruba zond gistermiddag de door zijn neef Ted Schouten vervaardigde documentaire 'Boy' over de verzetsstrijd van Boy uit. Tot slot van het programma werd een beroep op de telekijkers gedaan om de vlag vandaag halfstok te hangen 'ten teken dat wij op Aruba nog steeds tegen onrechtvaardigheid zijn'.

Vanmiddag om vijf uur organiseert Amnesty International afdeling Aruba een korte herdenking bij het standbeeld van Boy Ecury aan de L.G. Smith Boulevard op het Boy Ecuryplein. Hij wordt als een held herdacht die zijn leven gaf voor vrijheid en rechtvaardigheid.

Herdenking Boy Ecury

OP 6 NOVEMBER 1989 om vijf uur 's middags vindt op Plaza Boy Ecury de herdenking plaats ter gelegenheid van de 45ste sterfdag van Boy Ecury.

Amnesty International Aruba ziet in hem een gewetensgevangene en zal hem op deze dag in die hoedanigheid herdenken.

Segundo Jorge Adelberto (Boy) Ecury werd op 23 april 1922 op Aruba geboren. In juli 1937 vertrok Boy samen met zijn broer en zus naar Nederland voor verdere studie. Op 10 mei 1940 viel het Duitse leger Nederland binnen en de bezetting van Nederland door de Duitsers lieten Boy niet onberoerd. De deportatie van joden beschouwde hij als de uiterste vorm van discriminatie en het grootste onrecht dat hij zich kon indenken. In deze oorlogssituatie zette hij zich in voor zijn medemens.

De inzet was: zijn eigen leven. Op 5 november 1944 werd hij opgepakt en op 6 november 1944 gefusilleerd op de Waalsdorpvlakte bij Den Haag. Hij stierf als een held. Elk volk dient zijn helden in ere te houden.

Amnesty International Aruba organiseert een korte, sobere plechtigheid, waarbij diverse hoogwaardigheidsbekleders zijn uitgenodigd en het woord zullen voeren.

Amnesty International doet een beroep op de bevolking op deze dag de vlag halfstok te hangen om op deze wijze een grote zoon van Aruba te herdenken.

Record-prijs in Lottopot

ORANJESTAD — Voor de speciale eerste zondag van de maand-trekking van de Sportlotto was er slechts een winnaar voor de record eerste prijs van 238.374,10 florin. Hij had de vier nummers 9-20-5-17 goed ingevuld.

Voor de tweede prijs - drie van de getrokken nummers met joker 10 -waren er twee winnaars - waarvan een Lotto Loco-formulier - die samen de beschikbare 11.010,69 florin kunnen verdelen. Voor de derde prijs waren er 48 -waarvan 24 Lotto Loco - die ieder 172,60 florin ontvangen.

De volgende trekking is aanstaande vrijdag met een eerste prijs van ongeveer tachtigduizend florin.

Ex-directeur St. Elisabeth wil geld zien

Juridisch gevecht Sehosbestuur-Asjes is welles-nietes-spel

WILLEMSTAD — Het Sehosbestuur en de gewezen algemeen directeur Ivan Asjes zijn in een verbaal gevecht gewikkeld voor de tafel van de zittende magistratuur. De relatie tussen het stichtingsbestuur en de ontslagen ziekenhuisbaas was alles behalve van het kaliber koek-en-ei. Asjes wil schadevergoeding voor de wijze waarop hij de ziekenhuislaan is uitgestuurd en denkt aanspraak te maken op een aanzienlijk bedrag. De Amigoe berichtte daar vrijdag reeds over. Het Sehosbestuur deponeerde bij de rechter een lijst waaruit moet blijken dat Asjes niet deugde als algemeen directeur, en lichtte daarmee een tip op van de sluier. Weinig is immers bekend van wat zich binnen het ziekenhuis afspeelde. Advocaat Franklin wrijft de medicus onder meer onder de neus dat deze geweigerd had in te leveren op zijn "formidabele" salaris van 13.500 gulden per maand terwijl van de rest van het ziekenhuis, inclusief contractanten uit Nederland, maar liefst 4,5 procent gekort werd op haar salaris.

Het bestuur verwijt Asjes verderbevoegdheidsoverschrijding, het niet aanvaarden van nieuwe instructies voor de directie, het niet of niet optimaal uitvoeren van voorgeschreven taken en het beschadigen van de vetrouwensrelatie met het personeel.

Volgens Franklin zou Asjes afgezien hebben van renteberekening aan het Fonds Ziektekosten Overheidsgepensioneerden die het FZOG opgelegd had moeten worden wegens de formidabele schuld van 2,5 miljoen gulden. Deze beslissing nam Asjes eigenhandig omdat FZOG toch geen rente wilde betalen. Het bestuur is van oordeel dat Asjes niet zelf had mogen beslissen. Advocaat Promes stelt echter dat het het goed recht is van een directeur financiële beslissingen te nemen. De rechter moet uitmaken wie in deze gelijk heeft.

Asjes heeft op 1 juni '87 een radiotherapeut voor één jaar in dienst genomen. Tegen een salaris van 215.790. Meer dan 180.000 had volgens de begroting niet gemogen. Promes meldt dat uitgegaan is van 180.000 plus bijkomende vergoedingen, hetgeen het uiteindelijke salaris oplevert. Blijft staan dat de radiotheárapeut niet zomaar voor lange tijd ingehuurd had mogen worden volgens het reglementenboekje.

DE CASTRO

Ook kaart men de verwikkelingen rond het overlijden van de moeder van minister De Castro aan. Asjes zou zich te snel verschuild hebben achter zijn ambtsgeheim toen het bestuur hem om een streng intern onderzoek vroeg. Het onderzoek werd niet grondig genoeg verricht, zo valt op te maken uit advocaat Franklins woorden. Wellicht gebrek aan moed en leiderschap, zo is de insinuatie. Het beroepsgeheim moet overigens buiten beschouwing worden gelaten omdat het bij de zwijgplicht gaat om medische gegevens van de patient en niet om de wijze waarop behandeld, aldus Franklin. Promes stelt dat de directeur van het Departement van Volksgezondheid heeft besloten de opgeëiste medische gegevens niet aan het bestuur te geven, bovendien heeft een onderzoek van het OM niet duidelijk gemaakt dat er sprake is van nalatigheid van de zijde van het ziekenhuis.

NATTE VINGER

Asjes zou ook hierom niet te handhaven zijn omdat hij niets gedaan heeft met het rapport Lauffer. Dit rapport betreft voorstellen om het functioneren van de operatiekamers te verbeteren. Het excuus dat het niet lukte regelmatig met de betrokken functionarissen te vergaderen, wijst Franklin van de hand, het is immers een kwaliteit bij uitstek van een manager dat hij binnen zijn organisatie de mensen mobiliseert om tot actie te komen. Toen uiteindelijk de begroting voor de renovatie van de operatiekamer verscheen ging het eerst om 450.000 gulden en met tussentijdse verhogingen werd binnen vier maanden een bedrag van 1,4 miljoen gulden genoemd. Het was het bestuur een doorn in het oog dat de kostenraming met een natte vinger had plaats gevonden. Asjes had zijn huiswerk niet gedaan, aldus het bestuur.

Een zoveelste aanklacht is dat de directie een merkwaardig personeelsbeleid voerde. Bepaalde mensen werd klassificatie ontzegd zodat zij hun inschaling konden vergeten. Op minstens drie diensten werden plaatsvervangend hoofden vijf jaar lang de verantwoordelijkheid gegeven, terwijl het 'Damocleszwaard' boven hun hoofd hing, elk moment ontheven te kunnen worden van de functie van waarnemend hoofd. Het excuus dat deze mensen zolang op de 'wachtlijn' werden gezet in afwachting van een definitieve organisatie wijst het bestuur van de hand. Van zo'n reorganisatieplan was nooit melding gemaakt bij het bestuur. Promes meldt daar tegenover dat ervoor gezorgd is dat de waarnemers financiële waarborgen hadden en dat ontevredenheid over hun status nooit aan Asjes bekend zijn gemaakt.

Wat betreft de bezuinigingsmaatregelen stelt Franklin dat Asjes op een gegeven moment niet meer deel nam aan de vergaderingen tussen het bestuur en de directie enerzijds en de CBV anderzijds. Met de stafleden van het ziekenhuis moest ook gesproken worden over vrijwillige inleveringen.

Asjes werd wegens zijn opstandige houding ontheven van die taak. Berenos moest toen het overleg voeren. Het is bij de redactie niet bekend of de stafleden ingeleverd hebben. Asjes wenste overigens zelf slechts eenmalig een gedeelte van zijn vakantietoeslag in te leveren. Dat was niet fair oordeelt het bestuur, in een tijd waarin offers worden gevraagd en iedereen de broekriem moet aanhalen.

Promes gooit zijn betoog over de andere boeg. Asjes is één directeur in een reeks die het moesten afleggen tegen het bestuur. Servage en Blanken waren Asjes voorgangers. Ook zou het bestuur zich in allerlei bochten wringen om Asjes weg te krijgen. Een hele klus, zelfs met vier juristen, waaronder twee advocaten in het bestuur, aldus de scepsis die spreekt uit Promes pleidooi.

De advocaat herinnert aan de manier waarop Asjes ontslag is aangezegd: onvoorbereid werd hij bij het bestuur geroepen; hij kreeg te horen dat hij binnen een half uur zijn spullen gepakt moest hebben. In het juridische steekspel de lijst met beschuldigingen steeds langer te zijn geworden. Hetgeen volgens Promes erop wijst wat de bedoelingen van het Sehosbestuur zijn.

Waar Asjes nalatigheid verweten wordt, zou ook gewezen kunnen worden op de directienota's waarop nooit gereageerd werd door het bestuur. Een snijdend specialist was zijn boekje in bijzijn van personeel en patiënten ver te buiten gegaan, maar na een uitgebreide reportage van enkele betrokkenen weigerde het bestuur in afwachting van resterende rapporten maatregelen te nemen. De zaak is blijven liggen. Reden voor het coördinerend medisch hoofd op te stappen.

Het Lauffer-rapport is blijven liggen omdat de uitvoer vastliep vanwege weerstand, voornamelijk ten gevolge van onderbezetting van het personeel bij de verplegingsdienst en de operatiekamer en een gebrek aan ruimtelijke faciliteiten. Na aanvulling van het personeelsbestand en reorganisatie van de operatiekamer is deze implementatie uiteindelijk op gang gekomen. Wekelijkse vergaderingen met hoofden en sub-hoofden vonden plaats maar zijn volgens Promes naar het schijnt gestrand na het vertrek van Asjes.

GELDINGSDRANG

Promes wijst in een gedetailleerd betoog erop dat de aantijging dat zijn cliënt op ernstige wijze zijn plichten heeft veronachtzaamd, in redelijkheid geen stand kan houden. De tweede grond voor ontslag, namelijk dat de relatie tussen bestuur en directie ernstig verstoord is, wordt niet bestreden, maar die verstoring is wel de schuld van het bestuur, hetgeen zou moeten blijken uit een brief van de medische staf in april 1988 verstuurd naar het bestuur en waarin de staf het vertrouwen in het bestuur opzegt. De brief spreekt van ongeloof, onbehagen en onvrede. Professor Van der Grinten is om advies gevraagd in het conflict. Deze adviseerde de zaak niet te polariseren. Volgens Promes heeft het bestuur ook dit extern consult naast zich neergelegd. Het is gewoon pure 'nimmer aflatende geldingsdrang' die het bestuur motiveert. Een schadevergoeding wegens ontbinding van de arbeidsovereenkomst is dan ook op zijn plaats.

Kinderbescherming organiseert:

Cursus sexuele kindermishandeling en incest

WILLEMSTAD — De stichting kinderbescherming Curaçao organiseert op donderdag 16 en vrijdag 17 november een cursus waarbij sexuele kindermishandeling en incest centraal staan. Hiertoe werd besloten omdat de onderkenning rond deze problematiek toeneemt en vele hulpverleners en vrijwilligers onvoorbereid te maken krijgen met deze gevoelige vraagstukken.

Men weet vaak niet hoe te reageren, naar wie men moet verwijzen danwel welke de specifieke taken van hulpverlenings-instellingen zijn. De cursus zal, zo benadrukt de kinderbescherming, geen sensationeel karakter dragen. Het gaat erom dit onderwerp bespreekbaar te maken, opdat de hulpverlening aan de slachtoffers en de daders verbeterd wordt. De cursus is voor iedereen toegankelijk, die op de een of andere manier met minderjarigen te maken hebben. De cursus duurt op donderdag van kwart over 7 tot 10 uur 's avonds, terwijl die op vrijdag van half 8 's morgens tot 5 uur 's middags duurt.

De cursus wordt gegeven in het Princess Beach hotel en wordt donderdag avond geopend door de gedeputeerde van Volksgezondheid en premier Maria Liberia-Peters. De eerste spreker is A. Samson die zal spreken over vormen van kindermishandeling en verwaarlozing. Hierna komt Peggy Groothens aan het woord. Zij zal het hebben over normale ontwikkeling van de sexualiteit bij kinderen in het gezinsleven.

Andere sprekers op de cursus zijn onder andere: Marlene van Aanholt (sexueel misbruik/incest bij kinderen), mevrouw mr Veen-Jonkhout (justiële aspecten bij sexueel misbruik) en mevrouw Reed van de voogdijraad. Op vrijdag zal ook de rol van de media ter sprake komen. Spreker is voormalig journalist Paul Comenencia. De laatste spreker is de gynaecoloog dr Jacques Capello. Na de vragen en een paneldiscussie volgt een persconferentie.

Festival van de Festivals



ORANJESTAD — *Het 'Festival van de Festivals' - ter gelegenheid van het twintigjarig bestaan van Promocion Cultura Aruba - werd ingezet met een cocktailparty in het Concorde Hotel, waarbij minister Freddy Refunjol aanwezig was, alsmede de onvermoeibare voorzitter Joy Kock.*

De artiesten, die de afgelopen jaren de naam van Aruba op muziek- en zanggebied hoog hielden, ontvingen allen de onderscheiding 'Nota di Oro di Aruba'. In een overvolle ballroom van het Concorde Hotel traden zondagmiddag de artiesten voor het voetlicht.

Lottopiade groot succes

ORANJESTAD — Het initiatief van het bestuur van de stichting Sportlotto Aruba om ter gelegenheid van hun eerste lustrum een Olympiade te organiseren, is een groot succes geworden ondanks het feit dat nogal wat wedstrijden uitgesteld werden omdat de regen als spelbreker optrad.

Gistermiddag behaalde Aruba bij de baseball een 4-2 overwinning op Venezuela, terwijl Curaçao met 1-0 van Santo Domingo won. Na afloop werden de prijzen uitgereikt met Curaçao als kampioen, Santo Domingo als subkampioen en Aruba op de derde plaats.

VOETBAL

Bij voetbal werd slechts één wedstrijd gespeeld - de strijd van gistermiddag werd vanwege de slechte toestand van het terrein door de regen uitgesteld - Curaçao behaalde een 3-0 overwinning op Aruba.

In de Estrellaclub vond de tafeltenniswedstrijd voor teams plaats waarbij Venezeula met 3-0 de meerdere bleef. In de afdeling damesteams behaalde Aruba een 3-1 overwinning op Curaçao. Hierdoor werden de Arubaanse dames kampioen in deze klasse. Bij de heren tafeltennisstrijd leverden de Arubaanse spelers fel tegenstand tegen de Venezolaanse gasten doch moesten uiteindelijk met 2-1 de overwinning aan Venezuela laten.

BASKETBAL

Bij basketbal tegen Venezuela was Aruba duidelijk de sterkste: de eerste wedstrijd werd met 77-70 - ruststand 37-33 - gewonnen en de tweede wedstrijd ging bijzonder spannend toe. Bij de rust stond Venezuela voor met 33-26 doch na de rust kwam de Arubaanse basketbaljeugd geweldig opzetten en won met één punt verschil: 76-75.

Tijdens de prijsuitreiking in Douaneclub werd allerwege waardering geuit voor het initiatief van het bestuur van de stichting Sportlotto om deze Olympiade te organiseren. Voor volgend jaar werd reeds gesteld, dat men dan dergelijke Olympiade in de Herfstvakantie zal organiseren.

RONALD DE BOER WIJST AJAX IN TWEEDE HELFT DE WEG

Rom Willems scoort twee keer

Ajax loopt punt op PSV in dankzij winst op Groningen

AMSTERDAM - Met de overwinning van 3-2 op FC Groningen heeft Ajax in ieder geval de schijn opgehouden tot de Nederlandse topclubs te behoren.

De schijn, meer [illegible] niet. Het onzekere elftal uit de eerste helft werd door invaller Ronald de Boer de weg gewezen en dankzij twee treffers van Willems winnaar.

Willems maakte na rust in volledige vrijheid twee doelpunten. De Groningse verdedigers, die hem buiten die twee momenten nauwelijks hadden gezien hielden hem ook niet in het oog toen het wel nodig was.

Koevermans, Sinkgraven en Koorman kunnen zich dat aantrekken. 'Er had', constateerde Groningens coach Hans Westerhof, 'meer ingezeten dan een nederlaag. Ik ben in ieder geval tevreden met de manier waarop wij hebben gespeeld.'

Beenhakker kon slechts voldoening hebben over de tweede helft. 'Na rust hebben wij de schroom van ons afgezet. Bij balverlies kun je twee dingen doen, je gaat terug, of je probeert juist naar voren te gaan om de bal te heroveren. Het was voor rust hinken op twee gedachten.'

HAND BOVEN HOOFD

Beenhakker hield zijn spelers de hand boven het hoofd. Voor noch na het inderdaad goede eerste kwartier in de tweede helft toonde Ajax zich nimmer meer dan een middelmatig ploegje dat temloos en onnauwkeurig voetbalde. Pal Fischer kreeg daarvoor de zwarte piet van Beenhakker aangeboden, al refereerde de coach ook aan een lichte blessure, die de vervanging van de Hongaar gewenst maakte.

Ronald de Boer, de spits na rust [illegible] beweeglijk[illegible] centrum en daarmee had vooral Koevermans moeite. De Boer legde, onmiddellijk na de hervatting, ook de gelijkmaker klaar voor Winter.

Op dat moment een rijke beloning. Groningen immers had in de eerste helft, nadat Van 't Schip het brokkelige Ajax-elftal niet had kunnen lijmen, geen moeilijkheden gekend. De voorsprong van 1-0, door een strafschop van Roossien nadat Menzo (gele kaart) Meijer onderuit had gehaald, was een eerlijke beloning voor het elftal dat in ieder geval met inzet en lef had gespeeld.

GELIJKMAKER

De gelijkmaker en Ronald de Boer zorgden ervoor dat er iets los kwam bij Ajax. Bergkamp en Van 't Schip brachten eindelijk snelheid in hun acties, de verdediging speelde scherper op Meijer en Eijkelkamp, die gezamenlijk [illegible] man in de Amsterdamse [illegible] hadden gebonden.

Dat was na rust afgelopen. Het had te maken met de conditie van de Groningers, maar meer met het [illegible] vuur bij Ajax, dat door een perfecte kopbal van Willems na een goede voorzet van Van 't Schip op 3-1 was gekomen.

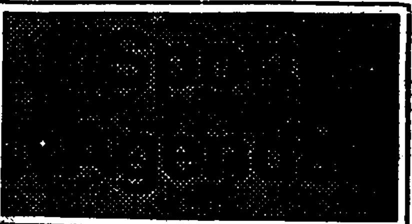
Die voorsprong gaf Ajax, met de kans op een ruime overwinning, een minuut later uit handen. Door een hoekschop van Van Dijk, die via Eijkelkamp en Blind, tot doelpunt promoveerde. Ajax was meteen weer van slag.

Larsson, Wouters, Verkuijl noch Menzo konden het elftal organiseren. Het was niet nodig omdat een ongelukkig moment in de Groningse verdediging (Wilson) een tweede kans opleverde voor Willems, die zich in die situatie opnieuw waardevol toonde.

Het slotoffensief van Groningen, alles naar voren, ook Koevermans, leverde niet nog een gelijkmaker op, omdat Groningen het fortuin miste van Ajax dat te weinig heeft laten zien om zijn twee winstpunten werkelijk waard te zijn.



Rom Willems: twee doelpunten bij Ajax



SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

ZWEMBAD 'BENNY LEITO'
(Rif)
open van 09.00-11.45/14.00-17.45 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

BASEBALL
(AA-klasse)
semi-finale
20.00 uur Sta Maria Pirates vs Wild Cats - Sentro Deportivo Kòrsou.

*****

Psychomotorisch therapeut vindt:

Een gele kaart niet individueel maar moet voor het hele team gelden

ROSMALEN - De oplossing van het voetbalvandalisme denkt hij niet in handen te hebben. Daarvoor is het probleem veel te complex. Maar een aanzet voor beter gedrag van iedereen die met het voetbal te maken heeft, kan zijn plan zeker zijn.

[illegible] maken, vindt dat er op een verkeerde wijze tegen het voetbal, en het vandalisme, wordt aangekeken. "Het is een teamsport. Dat betekent dat je niet alleen als ploeg successen boekt, maar ook als team gestraft dient te worden.

Er zit op het moment een enorme discrepantie in het gele kaarten systeem. Een onrechtvaardigheid. Een speler wordt met twee gele kaarten gestraft. Een ploeg kan echter met negen kaarten nog vrijuit gaan. Dat is onlogisch.

Voetbal is een teamsport. Dan moet je ook als zodanig gaan straffen. Dus geen, of niet alleen, geel voor een speler, maar ook voor het team. Dat maakt de spelers duidelijk dat ze verantwoordelijk [illegible] hun gedragingen [illegible] ten opzichte van zichzelf. Ook naar hun mede-spelers en de aanhangers toe. Dat is eigenlijk heel logisch."

KERN VAN KERN

Roomans houdt zich als psychomotorisch therapeut bezig met 'het zoeken van de kern van de kern van de kern'. "Ik probeer een probleem te visualiseren. Het vorm te geven in een bepaalde beweging. Het is opvallend dat bij het voetbalvandalisme nooit tot het probleem wordt doorgedrongen.

Natuurlijk is nooit vast te stellen hoe de relatie is tussen wat er op het veld gebeurt en op de tribune. Maar al is het verband heel klein, dan nog moet je ingrijpen."

Roomans verwijst in dat geval ook naar de uitlatingen van Ronald Koeman naar aanleiding van de 'doodschop' van Hans Gillhaus. "Reken maar dat in het team die trap van Gillhaus inderdaad als een juiste handeling is bestempeld.

Het is een uiting van een gevoel dat leeft, ook bij de 'randfiguren'. Zo'n uitlating is dan gewoon een rechtvaardiging voor de aanhangers een zelfde gedrag te vertonen. Waarom zouden wij niet mogen wat hij wel mag, wordt er vaak in een groep gedacht."

NIET ALLEEN KOEMAN

In de ogen van Roomans had niet alleen Koeman gestraft dienen te worden. "Je moet dat doortrekken naar de groep. Een fan die iets gooit, wordt in de groep gevierd als een held. Maar als je ook zijn maatjes aanpakt voor zijn gedrag, is dat 'vieren' er meteen af."

De therapeut denkt ook dat er in het voetbal snelrecht dient te worden toegepast. "Een voetballer die een kaart krijgt, dus een sanctie verdient, wordt misschien pas weken later gestraft. Een fan die opgepakt wordt, kan te maken te krijgen met snelrecht. Zo'n jongen voelt zich dan onbewust gediscrimineerd. Waarom hij wel en die voetballer niet?"

Arno Arts enige uitblinker in Nijmegen

NEC en Den Bosch gelijk (2-2) in degradatievoetbal

NIJMEGEN - Als ware degradatiekandidaten toonden zowel NEC als Den Bosch zich zaterdagavond tevreden met het puntje, dat het gelijkspel tussen beide ploegen (2-2) opleverde. "Nog vier punten tot de winterstop en dan ben ik tevreden", meldde NEC-trainer Loogen na afloop in Nijmegen. Zijn collega Van der Pluim, die bij Den Bosch de geschorste Israel verving knikte instemmend. Ook de Bosschenaren spelen nog slechts om te overleven.

Waarom beide teams geen hogere [illegible] hebben, was in de onderlinge confrontatie overduidelijk te zien. [illegible] degende negentig minuten lang misverstanden en foutieve passes. In het moeras van ellende was slechts een uitzondering: Arno Arts.

De [illegible] jarige jongeman uit Groesbeek zorgde er [illegible] dat 3500 toeschouwers nog het idee hadden naar een eredivisiewedstrijd te kijken. Arts hield met zijn weergaloze acties heel NEC overeind.

De eerste treffer viel pal voor rust ook uit een vrije trap van de uitblinker. Vanaf [illegible] meter afstand krulde hij de bal om de muur tegen de paal. Van Wanrooy was attent en tikte in: 1-0.

De wedstrijd was na rust nog geen minuut oud of de stand was al weer gelijk. Van Schijndel strafte concentratieverlies in de Nijmeegse defensie af. Vervolgens zakte het duel nog verder weg. Alleen twee treffers zorgden voor een kortstondige opleving. Eerst trof Roelofsen na een korte solo het doel en pal voor tijd zorgde Van Duren voor gerechtigheid: 2-2.

Het duel in Nijmegen was ongekend zwak, dat in Rotterdam ondanks de vele fouten levendig. Feyenoord kwam twee keer op achterstand, maar herstelde zich beide keren binnen een minuut. Bij NEC-Den Bosch was, met uitzondering van het goede spel van de Nijmeegse middenvelder Arts, vrijwel niets noemenswaardig.

Tweede Beach Bum winkel

ORANJESTAD — Het echtpaar Elsworth en Rosa Henriquez mochten veel gelukwensen in ontvangst nemen bij de opening van de tweede Beach Bum-zaak in de Holland Aruba Mall aan de Havenstraat (waar vroeger Antonios was gevestigd).

Na de eerste zaak in Ennia Shopping Building kreeg Beach Bum er een tweede moderne zaak bij, die zeer smaakvol en aantrekkelijk werd ingericht. Een aanwinst voor winkelend Aruba.

Vanwege Israel

Malaysia weigert WK gewichtheffen

KUALA LUMPUR - Malaysia ziet af van de organisatie van het wereldkampioenschap gewichtheffen voor junioren omdat Israel deelneemt.

Malaysia erkent de PLO van Yassar Arafat en onderhoudt geen diplomatieke betrekkingen met Israel.

De vice-voorzitter van de gewichthefbond van Malaysia, Salleh Ahmad, had bij de internationale bond erop aangedrongen Israel niet te laten deelnemen. Dat van [illegible]

Schade-eis afgewezen

Geen miljoenen voor Maradona

NAPELS - Een rechtbank in Napels heeft een miljoeneneis van Maradona afgewezen.

De veel besproken en omstreden Argentijnse vedette had 2,2 miljoen dollar (4,5 miljoen gulden) als schadevergoeding geëist van een fotograaf. Hij zou twee jaar geleden zonder toestemming Maradona's dochter Delma op de luchthaven van Napels hebben gefotografeerd.

De foto's van de toen twee maanden oude baby werden in 1987 in het Italiaanse weekblad Gente gepubliceerd. De rechtbank veroordeelde Maradona tot het betalen van 10.000 gulden, zijnde de kosten van de rechtzaak.

Geen wijziging in Fins team

HELSINKI - De Finse voetbalcoach Jukka Vakkila heeft zijn selectie voor het kwalificatie-duel met Nederland, op 15 november in Rotterdam, nauwelijks gewijzigd.

De oefenmeester had daar mogelijk aanleiding voor, na de 6-1 nederlaag tegen de Bondsrepubliek in Dortmund.

"Na elke nederlaag is de verleiding om het mes in de ploeg te zetten groot", aldus Vakkila, "maar ik heb me weten te beheersen. We zijn op de goede weg, daar ben ik van overtuigd. Ik laat me door het verlies tegen de Westduitsers niet van de wijs brengen."

De selectie van 18 spelers is op slechts twee plaatsen gewijzigd. Vuorela (HJK Helsinki) en Alatensio (van het Zweedse IK Brage) zijn nieuw.

Nederland heeft aan een punt voldoende om zich te kwalificeren voor de eindronde in Italië. Vakkila is ervan overtuigd dat Oranje zal slagen. "Ik kan me eerlijk gezegd niet voorstellen dat wij winnen."

De selectie bestaat uit de volgende spelers: Laukkanen, Huttunen, Holmgren, Heikkinen, Europaeus, Kanerva, Petaja, Tarkkio, Tauriainen, Tornvall, Ukkonen, Myyry, Lius, Paatelainen, Lipponen, Vuorella, Ikalainen, Alatensio.

Zes treffers voor Nederlander in Frankrijk

Piet de Boer scoort weer voor leider Bordeaux

PARIJS - Girondins Bordeaux heeft op de zeventiende speeldag van de Franse eerste divisie de leiding geconsolideerd. Het versloeg thuis heel simpel Nantes met 3-0. Den Boer opende in de derde minuut met zijn zesde competitiedoelpunt de score. Olsen (45) en Ferreri (75) tekenden voor de andere twee. Marseille bleef op drie punten achterstand, met een duel minder gespeeld. De landskampioen won in en van Mulhouse (1-2). De Engelse international Waddle maakte het winnende doelpunt. Daarvoor had Sliskovic Mulhouse op voorsprong gebracht en Vercruysse de gelijkmaker ingetikt. De achterstand van Sochaux groeide tot vier punten. De club gleed hard onderuit in Lille (5-0).

Bij Montpellier speelden de Colombiaanse international Valderrama en de weer in genade aangenomen Cantona in het tweede elftal. De hoofdmacht verloor in Caen met 3-2. Door de nederlaag kwam de dure huishouding van Montpellier in de degradatiezorgen. St Etienne met Rob Witschge verloor thuis met 0-1 van Racing Paris. Het doelpunt kwam op naam van de Marokkaanse international Bouderbala.

UITSLAGEN

De uitslagen in de Franse competitie zijn:

St Etienne - Racing Paris 0-1, Caen - Montpellier 3-2, Brest - Metz 2-0, Monaco -Nice 1-0, Cannes - Toulouse 2-2, Bordeaux - Nantes 3-0, Paris SG - Auxerre 1-1, Mulhouse -Marseille 1-2, Lille -Sochaux 5-0, Toulon - Lyon 1-1

Stand

1. Bordeaux	17-26
2. Marseille	16-23
3. Sochaux	17-22
4. Toulouse	17-20
5. Monaco	16-20
6. Nantes	17-18
7. Paris SG	17-17
8. Lyon	17-17

Vijf spelers van Vitesse

Selectie Olympisch en Bonds-elftallen

ZEIST - Bondscoach Nol de Ruiter heeft de selectie bekendgemaakt van het Olympisch voetbalelftal, dat op 7 november in Leeuwarden een oefenwedstrijd tegen Cambuur speelt.

Het bondselftal voetbalt op 8 november in Kerkrade, eveneens vriendschappelijk, tegen Roda JC. De Ruiter heeft ook voor deze groep de 18 namen bekendgemaakt. Opvallend in deze groep is de aanwezigheid van vijf spelers van Vitesse.

Olympisch elftal:

Zegerius (Emmen), Tebbenhof (Feyenoord), Decheiver (Go Ahead Eagles), Numan (Haarlem), Lanckohr (MVV), Karelse (NAC), Vonk en De Wijs (RKC), Sas (Sparta), Gorre en Refos (SVV), Karnebeek (FC Twente), De Kruyff en Roest (FC Utrecht), Rene Binken (Volendam), Heesen (Wageningen), Van Gobbel en Mutsaers (Willem II).

Bondselftal:

Blind en Verkuyl (Ajax), Danen (Den Haag), Liesdek (Fortuna S.), Eykelkamp en Meyer (Groningen), Boerebach en Ellerman (PSV), Huistra, De Koning, Paus en Peeper (FC Twente), Van den Brom, Van der Gouw, Laamers, Latuheru en Sturing (Vitesse), Berghuis (Volendam).

Uitslagen en standen betaald voetbal

DEN HAAG - De uitslagen en de standen in het betaald voetbal in Nederland na de wedstrijden van het afgelopen weekeinde zijn: Eredivisie

Ajax - FC Groningen	3-2
NEC - BVV Den Bosch	2-2
Roda JC - Willem II	4-1
RKC - Vitesse	0-1
PSV - Volendam	2-2
FC Twente - Fortuna Sittard	1-1
Sparta - Feyenoord	2-2
FC Den Haag - Haarlem	6-1
Eerste divisie	
RBC - Helmond Sport	0-0
Graafschap - Eindhoven	2-0
Wageningen - Emmen	4-1
Heerenveen - VVV	0-0
PEC Zwolle - SVV	1-3
Veendam - AZ	1-3
DS '79 - NAC	1-2
Excelsior - Heracles	0-1
Telstar - Go Ahead Eagles	3-1

Eredivisie

1. Roda JC	13	6	6	1	18	22-13
2. PSV	12	7	3	2	17	41-15
3. Ajax	13	6	4	3	16	29-13
4. Vitesse	13	6	4	3	16	21-13
5. FC Twente	13	4	8	1	16	13-10
6. Fortuna S.	13	5	5	3	15	12-11
7. FC Utrecht	12	7	0	5	14	15-12
8. Volendam	13	5	4	4	14	21-19
9. FC Den Haag	12	6	1	5	13	26-25
10. RKC	13	5	3	5	13	16-19
11. MVV	12	5	2	5	12	20-28
12. FC Groningen	12	2	7	3	11	16-16
13. Willem II	13	4	3	6	11	21-24
14. NEC	13	3	5	5	11	19-26
15. Feyenoord	13	2	5	6	09	16-24
16. Sparta	12	2	4	6	08	13-26
17. BVV Den Bosch	13	1	6	6	08	08-18
18. Haarlem	13	2	2	9	06	13-30

Eerste divisie

1. SVV	14	12	00	2	[illegible]	34-11
2. NAC	13	08	03	2	19	[illegible]-13
3. Heracles	13	06	02	3	18	17-15
4. VVV	13	06	03	4	15	23-17
5. AZ	14	06	03	5	15	26-21
6. Graafschap	14	05	04	5	14	21-20
7. RBC	13	08	07	3	13	18-16
8. Veendam	13	06	01	6	13	19-19
9. Eindhoven	13	05	03	5	13	25-26
10. Heerenveen	14	05	03	6	13	19-21
11. Excelsior	13	03	06	4	12	13-16
12. Telstar	13	06	00	7	12	20-24
13. Cambuur	13	04	04	5	12	19-24
14. Helmond Sport	13	04	03	6	11	22-25
15. PEC Zwolle	13	00	10	3	10	11-15
16. Emmen	13	03	04	6	10	19-26
17. Go Ahead Eagles	13	04	02	7	10	15-[illegible]
18. Wageningen	14	02	06	6	10	19-23
19. DS '79	13	02	04	7	08	19-[illegible]

Heerenveen kampioen 1e periode, SVV kampioen 2e periode.

FRANSMAN NA UITVALLEN SENNA OFFICIEEL WERELDKAMPIOEN

Acht van de 26 bereiken finisch in wolkbreuk

Prost weigert leven te riskeren in waterballet in Adelaide

ADELAIDE - Alain Prost is de best betaalde Formule-1-coureur. De drievoudig wereldkampioen verdient per jaar ongeveer dertig miljoen gulden. Daarvoor stelt hij zijn leven in zestien races om de wereldtitel in de waagschaal. Zondag, in de laatste Grand Prix in Adelaide, voelde hij zich onderbetaald.

De Fransman weigerde de tweede keer van start te gaan. Het circuit in Adelaide stond onder water. De gevaren van aquaplaning waren enorm. Na een ronde stapte Prost demonstratief uit zijn wagen. De overigen volgden een ronde later. Een half uur later volgde de herstart. Zonder Prost. Hij was de enige dienstweigeraar. De rest vertrok opnieuw. Acht van de drieëntwintig cirkelden de zeventig rondjes van 3780 meter rond.

De anderen vielen een voor een uit. Dodelijke ongelukken deden zich niet voor. Dat was op zich al miraculeus. Het zicht bedroeg door het opspattende water soms nog geen meter. Senna, de aartsvijand van Prost, dook in de veertiende ronde op de bolide van de Engelsman Brundle. Exit Senna, die op drie wielen de pits binnenreed. Weg kansen op de wereldtitel van Prost via inschakeling van de rechter of desnoods het Internationale Hof van Justitie in het Haagse Vredespaleis.

BOUTSEN

Daarmee lag in de Grote Prijs van Australië de blank staande weg vrij voor de Williams van Boutsen en Patrese. Boutsen won. Voor de tweede keer in zijn loopbaan, na de zege op 18 juni in Montreal. In Adelaide betrof het voor de Belg een Pyrrhus-overwinning. Zonder betekenis. Het bevestigde alleen zijn kwaliteiten als regenrijder. Patrese werd derde achter zijn Italiaanse landgenoot Nannini in een Benetton.

"Dit was zelfmoord", verklaarde Prost. "Achter elke bocht gluurde de dood. Door de wolkbreuk had niemand enig zicht wat er voor hem gebeurde. Het is een wonder dat iedereen heel is gebleven."

De Parijzenaar kreeg bijval van alle coureurs. Op een na. Ayrton Senna. Zijn stalgenoot bij McLaren/Honda en de titelverdediger. De Braziliaan bleef als enige in de pauze tussen de twee starts in de cockpit zitten. "Ik wilde de concentratie niet verstoren."

SENNA

Senna was ook de enige die een voorgestelde totale afgelasting saboteerde. "Ik doe wat mijn bazen opdragen. Als zij zeggen: rijden, rij ik. Dat staat in mijn contract." Zijn landgenoot Piquet smaalde er om. "Hij dacht nog een kans te maken op de wereldtitel. Als hij hier gewonnen had, had hij zijn gelijk kunnen bevechten voor de rechter. Door zijn verlies is dat definitief van de baan."

Piquet gaf Prost het grootste gelijk van de wereld. "Wij moesten hier rijden. Op gezag van Ecclestone. Uit financiële motieven. Hij wilde de wereldwijde televisie-uitzending redden. Ik ben gestart uit solidariteit met de anderen, in mijn hart was ik solidair met Prost. Alain heeft iets gemakkelijker praten dan de anderen. Hij heeft al een contract bij Ferrari voor het volgend seizoen. Vele anderen verkeren nog in onzekerheid."

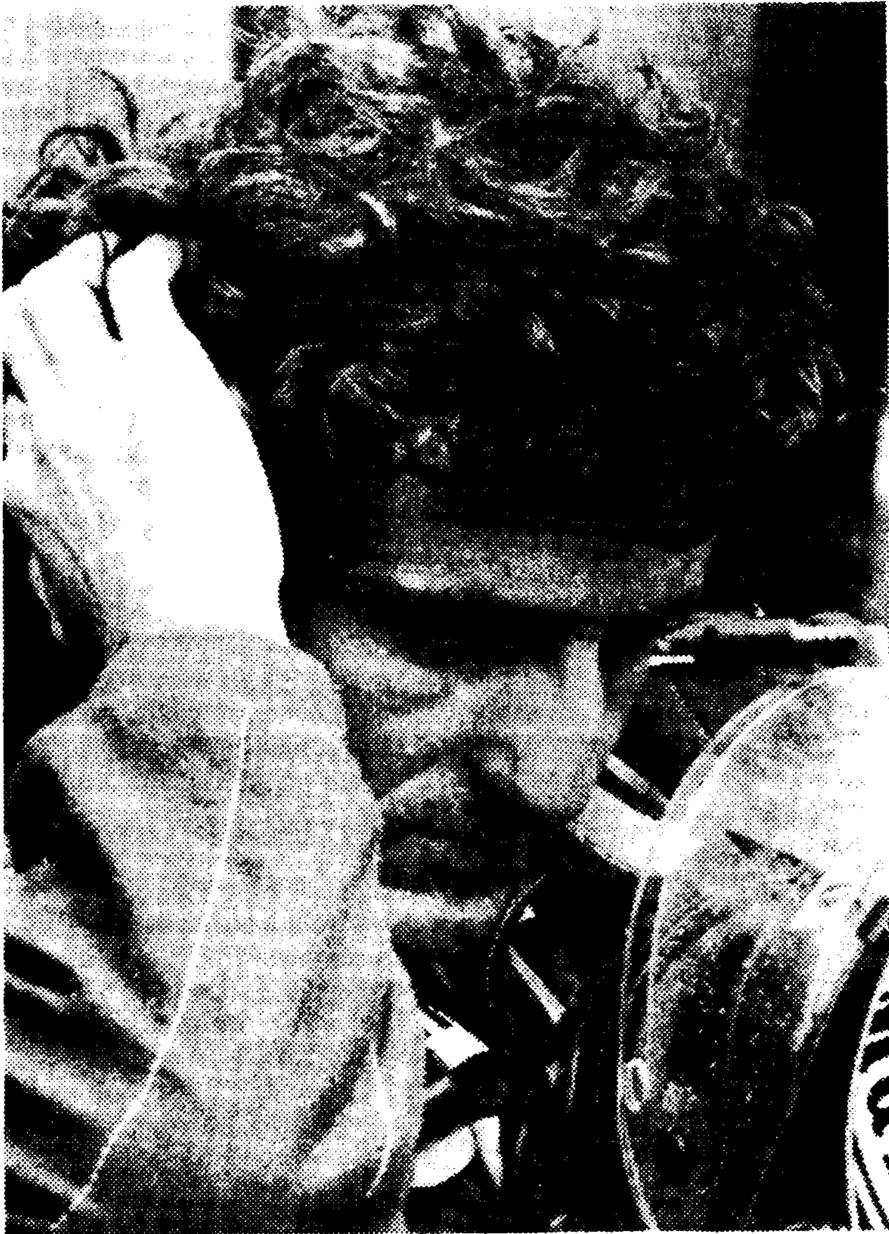
UITSLAGEN

De uitslag van de laatste race in het Formule I-seizoen 1989:

1. Boutsen (Bel), Williams Renault 70 ronden (264'6 km) in 2.00.17.421,
2. Nannini (Ita) Benetton Ford op 28'658 seconden, 3. Patrese (Ita) Williams Renault op 37.683, 4. Nakajima (Jap) Camel Lotus 42.331.
5. Pirro (Ita) Benetton Ford op twee ronden, 6. Martini (Ita) Minardi Ford op drie ronden.
7. Gugelmin (Bra) Leyton House op vier ronden,
8. Modena (Ita) op zes ronden.

Eindklassement:

1. Prost (Fra) 76 punten, 2. Senna (Bra) 60, 3. Patrese (Ita) 40, 4. Mansell (GBR) 38, 5. Boutsen 37, 6. Nannini (Ita) 32, 7. Berger (Oos) 21, 8. Piquet (Bra) 12, 9. Alesi (Fra) 8, 10. Warwick (GBR) 7.



■ *Alain Prost: wereldkampioen Formule I 1989*

* * * * *

BASKETBAL / GRONINGEN - De Amerikaanse center Larry Jones van basketbalclub Donar uit Groningen is naar de Verenigde Staten teruggekeerd. Jones was pas zes weken in Groningen. Hij voelde zich niet thuis en voldeed bovendien niet. Jones werd drie weken vier wedstrijden geschorst, omdat hij een speler van Meppel had neergeslagen.

Eerste uitwinst Barcelona brengt Cruijff op punt van Real Madrid

MADRID - Barcelona is Real Madrid op de tiende speeldag van de Spaanse competitie tot op een punt genaderd. Trainer John Toshack van de landskampioen zag zijn positie verder ondermijnd door met 1-2 te verliezen bij Real Sociedad. Johan Cruijff haalde met Barcelona voor het eerst twee punten in een uitwedstrijd, door met dezelfde cijfers Celta Vigo te verslaan.

Real Madrid bleek zich met de midweekse schoppartij tegen AC Milan danig te hebben uitgeput. Ernstig verzwakt speelde de "Koninklijke" in de uitwedstrijd tegen Real Sociedad een onderdanige rol.

Als gevolg van blessures ontbraken zeven basisspelers, onder wie Butragueno, Martin Vazquez en Paco Llorente. De hysterische doelman Buyo was vervangen door Agustin. De invallers troffen in San Sebastian barre omstandigheden: door hevige regenval stond het veld bijkans onder water.

De Basken hadden binnen een half uur een voorsprong van 2-0 genomen. De Ierse international John Aldridge scoorde na een kwartier, tien minuten later vergrootte Gajate het verschil. Het ontbrak de Madrilenen aan veerkracht en kwaliteit om het evenwicht te herstellen. Pas twee minuten voor het einde zorgde Hugo Sanchez voor 2-1.

JOHAN CRUIJFF

Johan Cruijff had voor het vertrek naar Vigo weer enkele opvallende beslissingen genomen. Zo was verdediger Julio Alberto, woensdag nog basisspeler in het voor Barcelona slecht afgelopen duel met Anderlecht, niet eens in de selectie opgenomen.

Dribbelaar Onesimo, vijf dagen geleden goed op dreef, was terug gestuurd naar Barcelona's filiaal in de tweede divisie, Atletico. Niet dat Cruijff ontevreden over hem was, maar Onesimo moet volgens de Nederlandse meester nog enige tijd rijpen.

Barcelona was voor rust meer dan een klasse beter dan het laag geklasseerde Celta en nam via Bakero (22) en Beguiristain (42) voorsprong. Mosquera maakte vlak voor rust 1-2. Na de pauze begon het hard te regenen en startte Celta het offensief.

Met het einde van de regen was het ook afgelopen met de kracht van de thuisclub. Ronald Koeman speelde als laatste man een onopvallende wedstrijd. Barcelona deelt de tweede plaats met Mallorca en Oviedo.

UITSLAGEN

De uitslagen in de Spaanse competitie zijn:

Real Sociedad - Real Madrid 2-1, Tenerife - Rayo Vallecano 1-0, Celta - Barcelona 1-2, Logrones - Real Mallorca 0-1, Atletico Madrid - Castellon 4-1, Sporting Gijon - Real Oviedo 0-0, Valencia - Osasuna 3-1, Cadiz - Real Valladolid 1-0, Malaga - Real Zaragoza 0-3, Sevilla - Athletic Bilbao 3-2.

Stand

1. Real Madrid	10-14	
2. Oviedo	10-13	
3. Barcelona	10-13	
4. Mallorca		10-13
5. Zaragoza		10-12
6. Sevilla		10-12
7. Atl. Madrid		10-12
8. Valencia		10-12
9. Sociedad		10-12
10. Athl. Bilbao		10-11
11. Osasuna		10-11
12. Logrones		10-10
13. Malaga		10-09
14. Tenerife		10-09
15. Valladolid		10-07
16. Celta Vigo		10-07
17. Cadiz		10-07
18. Castellon		10-06
19. Sp. Gijon		10-06
20. Vallecano		10-04

Vanenburg en Kieft worden gemist

PSV ontsnapt via Romario aan nederlaag tegen Volendam: 2-2

EINDHOVEN - PSV had zaterdag tegen Volendam duidelijk nog last van de krachtinspanningen drie dagen eerder tegen Steaua Boekarest. Volendam toonde bovendien veel minder ontzag voor de Eindhovenaren dan verwacht.

De Volendammers hadden veruit de beste kansen op de overwinning. Bij de stand 1-2 ontsnapte PSV vier minuten voor het laatste fluitsignaal aan de derde thuisnederlaag op eigen veld.

Net als tegen Steaua zorgde Romario voor de verlossing.

Dit keer scoorde hij op aangeven van Lerby met een kopbal, die overigens niet onhoudbaar was. Voordien had de kleine Braziliaan ook al het eerste PSV-doelpunt gemaakt en een strafschop gemist.

PSV's trainer Hiddink analyseerde het tegenvallende resultaat van zijn ploeg als een gebrek aan pure klasse en spelintelligentie. Hij doelde daarmee op het ontbreken van met name Vanenburg en Kieft. "De twee kunnen, volgens Hiddink, de wedstrijd een positieve wending geven, ook als het een dag minder draait.

"Zonder hen moesten we het hebben van kracht en die was met de wedstrijd tegen Steaua nog in de benen niet optimaal op te brengen". Verder wenste Hiddink de Europese bekerwedstrijd niet als excuus aan te voeren.

CHOVANEC

In de PSV-opstelling tegen Volendam ontbrak Chovanec. De Tsjech, afgelopen woensdag tegen Steaua zeer verrassend en nadrukkelijk aanwezig, heeft opnieuw last van vocht in de knie. De medische staf van PSV probeert hem speelklaar te krijgen voor de komende interland van Tsjechoslowakije tegen Portugal, waarna Chovanec op 16 november een kijkoperatie ondergaat. "Die blessure maakte er voor ons de opstelling een stuk gemakkelijker op", speelde Hiddinks assistent Dorjee open kaart.

Met Boerebach centraal op het middenveld en aanvankelijk Lerby achterin, ging van PSV in de eerste drie kwartier nauwelijks dreiging uit. De thuisploeg mocht bij rust zelfs in de handen knijpen niet met drie of meer goals verschil achter te staan.

GEMISTE KANSEN

Met name ex-PSV-er Berghuis miste voor Volendam opgelegde kansen. De eerste keer redde Van Breukelen oog in oog bekwaam, vervolgens stond Gerets op de lijn en tenslotte sprong Berghuis niet hoog genoeg om een voorzet van Vermes simpel in te koppen.

Op slag van rust kopte bovendien Van Loon tegen de lat en haalde Heintze een schot van diezelfde Van Loon van de lijn. Even tevoren had PSV de allerbeste kans gemist: een penalty die was toegekend nadat Van Loon Povlsen had neergelegd. Romario gaf de bal vanaf elf meter zo'n zacht tikje dat doelman Schilder er geen enkele moeite mee had.

Met na de rust Lerby meer naar voren geschoven ging het met PSV iets beter, maar nog lang niet goed. Met name Boerebach liep schijnbaar doelloos over het veld en ook Heintze leek er met zijn gedachten niet helemaal bij. Vooral opbouwend maakte de Deen veel fouten.

ROMARIO

Twintig minuten voor het einde bracht Romario PSV aan de leiding. Na een pass van Lerby schoof hij de bal tussen drie Volendammers door droog in de benedenhoek: 1-0. Binnen enkele minuten waren de rollen weer omgedraaid. Eerst kopte Heintze de bal voor de voeten van Volendammer Pastoor die laag inschoot (1-1) en vervolgens benutte Steur een strafschop nadat Linskens Volendam-invaller Burleson had gevloerd: 1-2.

Even later liet Volendams doelman Schilder de bal bij de gelijkmakende kopbal van Romario onnodig door de handen glippen en ontsnapte PSV op de valreep aan een blamerende en eigenlijk verdiende nederlaag.



Overzicht eredivisie voetbal

Drie clubs profiteren van halve misstap PSV

DEN HAAG - PSV, dat zich vorige week in het Europese toernooi voor landskampioenen tegen Steau Bukarest ontpopte als een grimmige topclub, verkeerde in de nationale competitie opnieuw in een milde stemming. Drie clubs profiteerden. Ajax, Roda JC en Volendam.

Volendam door een gelijk spel weg te halen uit Eindhoven, Roda JC door de koppositie in de eredivisie te heroveren, Ajax door een puntje in te lopen. Het verschil tussen de titelverdedigers uit Eindhoven en de Amsterdamse achtervolgers bedraagt nog wel drie verliespunten, in het voordeel van de kampioenen.

PSV ontsnapte aan zijn derde thuisnederlaag. Na Roda JC en Vitesse had ook Volendam in Eindhoven kunnen winnen. De ploeg van trainer Steegman kreeg de beste kansen en stond tot kort voor tijd met 2-1 voor. PSV dankte het punt tenslotte aan Romario. De Braziliaanse spits van wereldformaat maakte twee doelpunten. Hij miste overigens ook als een beginneling een strafschop.

AJAX

In Amsterdam leek het er lang op dat Ajax als vaker dit seizoen niet kon profiteren van de fouten van PSV. De ploeg van Beenhakker stond tegen Groningen lang op 2-2, na aanvankelijk zelfs met 0-1 te hebben achtergestaan. Twee doelpunten van Willems, steeds fitter ogend, en de sterke invalbeurt van Ronald de Boer, zorgden voor de 3-2 overwinning van de thuisclub in De Meer. Groningen, woensdag in het toernooi om de Uefa-beker uitgeschakeld door Partizan Belgrado, had meer verdiend.

Roda JC vond zichzelf na de resultaten van dit weekeinde terug aan de kop van de ranglijst. Dat was al voor de vierde keer dit seizoen. Een idee van trainer Jan Reker lag ten grondslag aa de winst op Willem II. D oefenmeester posteerde vle gelverdediger Trost in d spits, nu centrale aanvalle Van Loen voorlopig gebles seerd buitenspel staat. Tros maakte drie van de vier doel punten in de thuiswedstrij tegen Willem II, 4-1.

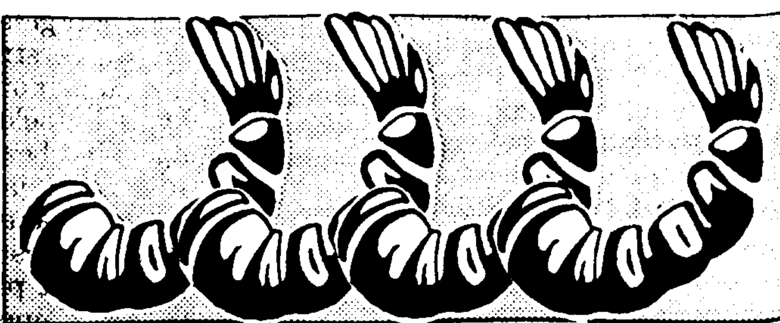
FC TWENTE

FC Twente viel licht teru De ploeg van Vonk bereikt tegen Fortuna in het Die manstadion niet meer da een gelijk spel, 1-1. Vitess de laatste weken impone rend bezig, kon daardoor klim men na de vierde plaats. D debutant uit Arnhem ve sloeg RKC in Waalwijk, 1-0 Verdediger Joore van de thuis club schoot al na zeven minu ten in zijn eigen doel.

HAARLEM

Haarlem blijft onderin han gen. De hekkesluiter gin fors onderuit tegen FC De Haag. In het Zuiderpar werd het 6-1. Van der Laa was met drie treffers de opva lendste speler bij de thuis club. Den Haag is, door d derde achtereenvolgend winst, inmiddels gegroeid to een degelijke middenmote De ploeg van traine Adriaanse mag zich na PS en Ajax bovendien het pr duktiefst van de eredivisi noemen.

Twee degradatie-duels ein digden in 2-2. NEC - De Bosch en Sparta - Feyenoor





Wereldberoemde Russische pianist overleden

DEN HAAG - Met het heengaan van Vladimir Horowitz gisteren in New York heeft het slotakkoord geklonken van de romantische pianokunst uit de negentiende eeuw. Er is niemand meer die de plaats van de vereerde troonopvolger van Franz Liszt kan innemen. De onvergelijkbare pianovirtuoos bezat op zeer hoge leeftijd nog de gave zijn klavier te laten zingen en met zijn gevoelige spel de toehoorders te ontroeren. De Russische pianist stierf thuis aan een hartaanval, aldus zijn artistiek directeur.

De vroegere Amerikaanse president Jimmy Carter noemde hem in 1978 een "nationale schat". Bij die gelegenheid had hij in het Witte Huis een concert gegeven wegens de vijftigste verjaardag van zijn aankomst in de Verenigde Staten. In 1928 was hij uit de Sovjetunie vertrokken.

Bij vergelijkbare grootheden als Swjatoslav Richter, noch bij Arturo Benedetti Michelangeli, om maar te zwijgen over jongeren als Pollini en Pogorelich, kan vingerspel, pedaalgebruik, toucher en frasering het halen bij het spel van Horowitz. Niemand nam het piano-forte zo serieus als hij. Niemand echter ook met zijn kennis en ervaring oordeelde zo radicaal en arrogant: Beethovens 'Fidelio' noemde hij 'volslagen mislukt', van het vierde pianoconcert 'deugt niet veel', net zo min als 'Carnaval' van Robert Schumann.

VIRTUOSITEIT

De dirigenten 'kunnen [illegible] tisch alle pianisten miste hij 'de echte virtuositeit'. Hieronder verstond Horowitz 'alles. Techniek, toon, repertoire, handen, hoofd, hart'. De violist Nathan Milstein zei eens: "Hij is uniek. Wellicht doet hij het dikwijls verkeerd, maar men zou ook kunnen zeggen dat de Niagara waterval het verkeerd doet. Andere pianisten zijn parfum, maar Horowitz is de stof waarvan parfum wordt gemaakt."

Horowitz 'knoeide' met praktisch alles wat hij speelde, accenten verleggend, innerlijke stemmen naar voren brengend. Hij legde zijn sterke, persoonlijke en soms perverse opvattingen in de muziek als een partner van de componist, soms als diens meerdere. Zelfs de grootste klassieke meesters waren niet veilig voor hem. 'Men kan Beethoven verbeteren. Ik vind bijvoorbeeld de Fuga aan het einde van zijn Hammerklavier sonate veel te lang en de laatste sonates van Schubert zijn oervervelend', zei hij.

ONTZET

Het is begrijpelijk dat jongere pianisten ontzet zijn over Horowitz' onstuimige benadering van composities van anderen. Maar hij wuifde de kritiek weg met de opmerking: "Maestro Toscanini placht te zeggen, wanneer je alleen de critici wilt plezieren speel dan niet te luid, niet te zacht, niet te snel en niet te langzaam". "Ik speel uitsluitend en alleen voor het publiek".

Vladimir Samojlowitsj Horowitz werd op 1 oktober 1904 (over het juiste jaartal bestaat geen zekerheid, er wordt ook gesproken van 1903), in de Russische stad Kiev geboren. Hij was de jongste van drie muzikale kinderen. Zijn moeder studeerde voor haar huwelijk piano aan het conservatorium, maar zij gaf haar studie op om zich aan haar gezin te wijden.

Hij mocht in 1925 Rusland voor een 'buitenlandse studie' verlaten en keerde er pas in 1986 voor een kort bezoek terug. Hij zei het 'verstikkende culturele klimaat' in zijn vaderland niet langer te kunnen verdragen. De jaren voor zijn vertrek ontwikkelde Horowitz zich desondanks tot een in Rusland gevierd kunstenaar. In het seizoen 1923-24 gaf hij alleen al in Leningrad drieëntwintig concerten. Zijn fans droegen hem van het concertgebouw naar zijn hotel.

Zijn roem vestigde Horowitz in de volgende jaren voornamelijk op zijn successen als solist bij de symfonie-orkesten van New York, Philadelphia, Cleveland, Boston, Chicago, Detroit, St. Louis en andere grote orkesten in de Verenigde Staten. Van daaruit bezocht hij regelmatig Europa, waarbij hij zijn eigen vleugel en zijn eigen pianostemmer meenam. Met zijn schoonvader maakte hij in 1941 een van zijn beroemdste grammofoonplaten, het pianoconcert in B-Moll van Tsjaikovsky. Horowitz, die een legendarische afkeer had van moderne technieken, uitgezonderd de radio, werkte aanvankelijk aan betrekkelijk weinig grammofoonopnamen mee. Pas in 1967 wist men hem te overreden in een televisie-uitzending op te treden. Later overwon hij zijn afkeer van opnamestudio's en verschenen er meer grammofoonplaten van hem.

Iran aanvaardt vredesplan VS

JERUZALEM-CAIRO - Israël heeft gisteren een Amerikaans voorstel voor Israelisch-Palestijnse besprekingen in Cairo aanvaard. Het Israelische kernkabinet ging met het plan van de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken James Baker akkoord onder de voorwaarde dat de Verenigde Staten garanderen dat de Palestijnse bevrijdingsorganisaite (PLO) niet aan het overleg deelneemt.

Het uitvoerend comite van de PLO herhaalde gisteren in Cairo dat de bevrijdingsorganisatie beslist wie met Israël zal onderhandelen. Het beleidsbepalende orgaan van de PLO sprak in een verklaring niet over het plan-Baker. Na een bijna drie uur durende discussie stemde het Israelische kernkabinet met negen tegen drie stemmen voor het aanvaarden van Bakers "vijf-punten plan" in combinatie met het vragen van een aantal garanties.

GARANTIES

Tot het Israelische kernkabinet behoren zes likud-ministers en zes leden van de arbeiderspartij. De drie tegenstemmers waren de likud-ministers Ariel Sharon, David Levy en Yitzhak Modai. De Israelische minister van Buitenlandse zaken, Moshe Arens, zei dat Baker "in principe" bereid was Israël de gewenste garanties te geven. De Amerikaanse minister deed zijn voorstel vorige maand in een poging de impasse in het vredesproces te doorbreken.

Het plan van de Amerikaanse minister James Baker voorziet in voorbereidende vredesbesprekingen over Israëls voorstel voor verkiezingen in de bezette gebieden, waar de Palestijnse opstand al drieëntwintig maanden duurt. Twee weken geleden vroeg Israël de VS ook om garanties. Baker wilde toen niet ingaan op de eis van Israël over zeggenschap over de samenstelling van een Palestijnse delegatie, maar was wel bereid de tekst van zijn voorstel op sommige punten aan te passen.

Waarnemers zeiden niet te verwachten dat de Israelische aanvaarding van het Plan-Baker onmiddellijk tot Israelisch-Palestijns overleg zal leiden, omdat de VS eerst over de gevraagde garanties moet beraden. Washington wacht naar hun zeggen ook nog op een reactie van de PLO en Egypte.

Colombiaanse cocainebendes actief in VS

NEW-YORK - In de Verenigde Staten zijn zo'n driehonderd Colombiaansebedeleidersbetrokken bij cocaine-smokkel en -handel en het witwassen van drugswinsten. Hiermee wordt jaarlijks tien miljard gulden verdiend, aldus het Amerikaanse weekblad Newsweek gisteren.

In het artikel in Newsweek stellen functionarissen van de Amerikaanse drugsbestrijdingsdienst dat er 259 Colombiaanse drugsgroepen in de Verenigde Staten actief zijn. Met ieder zo'n vijf tot vijftig leden. De belangrijkste distributiecentra zijn in Miami, Los Angeles, New York en Houston. Alleen al in de regio Miami zouden zeker vijfduizend Colombianen betrokken zijn bij de handel in cocaine en in Los angeles zesduizend. Zij houden zich niet bezig met de straatverkoop, maar met de bevoorrading en opslag in de Verenigde Staten. Indien opgepakt laten zij zich verdedigen door dure advocaten.

Het effect van de campagne van de Colombiaanse regering tegen de drugsmaffia begint al weg te ebben, menen federale ambtenaren. De cocainestroom naar de Amerikaanse markt is er slechts tijdelijk door verstoord.

Prins Claus sceptisch over overdracht

Westerse technologie meestal niet geschikt voor Derde Wereld

AMSTERDAM - Prins Claus heeft zaterdag in Amsterdam gepleit voor een beleid dat er op is gericht in ontwikkelingslanden een eigen vermogen tot technologische vernieuwing te doen ontstaan. In het westen ontwikkelde technologie beantwoordt veelal niet aan de behoeften van de meeste ontwikkelingslanden en zal vaak juist nadelig uitwerken.

Zo'n beleid moet worden gevoerd als aanvulling op het streven naar aanpassing en de "jammerlijk tekortschietende" technologie-overdracht tussen zuidelijke landen. De prins sprak bij het derde lustrum van de stichting Technologie-Overdracht Ontwikkelings-Landen (TOOL), die zich inzet voor technologische vernieuwing in ontwikkelingslanden.

KORTZICHTIG

Tachtig procent van de moderne technologie die in ontwikkelingslanden wordt toegepast, aldus prins Claus, komt uit het westen. Maar "op milieugebied gaat veel westerse technologie er nog van uit dat de mens heer en meester is van de natuur, uitgaande van het standpunt dat de natuurlijke omgeving de mens in zijn activiteiten weinig beperkingen oplegt.

Veel ontwikkelingslanden hebben de neiging om de invoering van technologie te zien als zorgen voor "het beste uit het westen". Dit is soms kortzichtig, omdat die technologie steeds meer van hetzelfde vraagt om zichzelf in stand te houden. Invoering ervan kan leiden tot nieuwe vormen van afhankelijkheid en een verdergaande verzwakking van het toch al kwetsbare land.

Anti-Amerika demonstratie in Teheran

TEHERAN - Enkele honderdduizenden mensen hebben zaterdag in de Iraanse hoofdstad gedemonstreerd ter gelegenheid van de tiende verjaardag van de bezetting van de Amerikaanse ambassade in Teheran door Islamitische fundamentalisten.

OPZIENBAREND

Het Iraanse persagentschap IRNA sprak van de "opzienbarendste demonstratie tegen de Verenigde Staten sinds de overwinning van de Islamitische revolutie" in 1979. Iraanse studenten bestormden op 4 november 1979 de diplomatieke vestiging van de VS en gijzelden zesenzestig diplomaten. De groep liet kort daarop veertien gijzelaars vrij, maar hield de tweeënvijftig overigen 444 dagen vast. De affaire leidde tot de verbreking van de betrekking tussen beide landen.

De betogers, onder wie studenten, scholieren en docenten, liepen met portretten van de overleden Iraanse leider Ayatollah Ruhollah Khomeini en president Rafsanjani van de universiteit naar het terrein van de voormalige ambassade waarbij zij anti-Amerikaanse leuzen riepen. Volgens IRNA zijn zaterdag vier Amerikaanse spionnen opgehangen. De vier Iraniers waren veroordeeld door een speciale militaire rechtbank wegens het doorsluizen van belangrijke informatie aan de Amerikaanse inlichtingendienst CIA.

Madame Tussaud verhuist

AMSTERDAM - Het wassenbeeldenmuseum Madame Tussaud trekt in de loop van 1991in bij Peek en Cloppenburg aan de Dam. Daarvoor is een miljoenenverbouwing nodig die deze maand begint, aldus een woordvoerder van het kledingconcern. Peek en Cloppenburg verhuist tijdelijk naar een pand aan de Kalverstraat.

Madame Tussaud is sinds twintig jaar gehuisvest in de Kalverstraat en verwacht dit jaar ongeveer 450.000 bezoekers. De stijging in het bezoek van de afgelopen jaren maakte het noodzakelijk naar andere huisvesting uit te zien. In het pand van Peek en Cloppenburg komen de bovenste drie etages ter beschikking van Madame Tussaud. De bezoekers zullen worden aangevoerd via twee liften aan de Rokin-zijde.

***

DE RUSSISCHE spoorweg Baikal-Amur-Magistrale (BAM) in Oostsiberië is in gebruik genomen. Het gaat om een traject van 3.102 kilometer dat de stad Ust-Kut ten noordwesten van het Baikal-meer met de haven Komsomolsk aan de Amur aan de stille-zuidzeekust verbindt. De spoorlijn bekort het tot nu toe geldende traject tussen het Europese deel van de Sovjetunie en het oosten van het land met ongeveer 600 kilometer.

***

VROOM & DREESMANN begint deze week met (experimentele) rechtstreekse uitzendingen via de satelliet naar haar 70 vestigingen. Daar werken 22.000 mensen. Aldus wil het warenhuisconcern de interne communicatie verbeteren. Het personeel moet tijdig op de hoogte komen van ontwikkelingen binnen de onderneming, die een nieuwe weg is ingeslagen.

Maleisië profiteert van Shell-onderzoekingen

Dorp wordt belangrijkste centrum gastechnologie

BINTULU — In Bintulu was het afgelopen vrijdag feest. Het afgelegen kuststadje in de Maleisische deelstaat Sarawak (Borneo) vierde met veel ceremonieel het begin van de bouw van een fabriek die verstrekkende gevolgen kan hebben voor de benutting van de internationale aardgasreserves. Bintulu zal daarmee veranderen van een stip op de wereldkaart tot het belangrijkste centrum voor gastechnologie.

Het project is het resultaat van jarenlang onderzoek in de Amsterdamse Shell-laboratoria. Daarbij werd gezocht naar mogelijkheden voor verbetering van de technieken voor het omzetten van aardgas in de vloeibare brandstoffen die de olieraffinage oplevert. Shell wist uiteindelijk een proces te ontwikkelen dat het rendement bij deze 'gasconversie' aanzienlijk verhoogt.

SDMS

De zogenoemde Shell Middle Distillate Synthesis (SMDS) wordt in Bintulu voor het eerst op fabrieksschaal toegepast. Eind augustus werd de definitieve overeenkomst voor het project getekend. Shell heeft in het SMDS-project een belang van zestig procent, het Japanse Mitsubishi-concern twintig procent, de Maleisische staatsoliemaatschappij Petronas tien procent en de regering van Sarawak eveneens tien procent. De totale investeringen belopen 660 miljoen dollar (ongeveer 1'4 miljard gulden).

Aanleiding tot de verbetering van de gasconversietechniek waren de praktische problemen die Shell voorzag bij het benutten van de gestaag groeiende wereldaardgasreserve. Aardgas mag dan een aanzienlijk schonere brandstof zijn dan olie, maar heeft als economisch nadeel dat de energiedichtheid veel geringer is. Gas heeft veel meer volume dan een equivalente hoeveelheid olie, waardoor de transportkosten zwaar wegen.

Waar de gasvelden dicht bij afzetmarkten liggen, zoals in Westeuropa, is dit geen probleem. Pijpleidingen bieden dan uitkomst. In grote delen van de wereld liggen de afzetmarkten echter ver achter de horizon. Het gas kan dan alleen rendabel worden getransporteerd als het vloeibaar is gemaakt. Voor de produktie van vloeibaar aardgas (LNG) staat in Bintulu al een fabriek. De aandeelhouders zijn dezelfde als in het SMDS-project. Petronas heeft een meerderheidsbelang van zestig procent en Shell 17'5 procent. De gehele produktie (zes miljoen ton per jaar) gaat naar Japan.

Grote schade wervelstorm kust Thailand

BANGKOK - Als gevolg van de wervelstrom Gay, die vrijdag over de golf van Thailand raasde, zijn negenentwintig schepen gezonken of omgeslagen, zo hebben zeevaartfunctionarissen meegedeeld. Het Amerikaanse boorschip Seacrest, dat 97 bemanningsleden aan boord had, is gezonken. Naar schatting twee-honderdvijftig mensen worden vermist.

Gisteren werden vier opvarenden van de Seacrest, drie Thais en een Filipijn, door vissersschepen uit zee opgepikt. Dit hebben de eigenaren van het vaartuig bekendgemaakt. Er is een grote reddingsactie op touw gezet om overlevenden van de Seacrest, van de Californische oliemaatschappij Unocal, te redden. De operatie wordt echter bemoeilijkt door de sterke stroming. Gisteren werden met behulp van een onderwater-videocamera de lichamen van twee slachtoffers gevonden bij het zwaarbeschadigde schip. Alle zes reddingboten van de Seacrest zijn verdwenen, maar vlak voor het radiocontact werd verbroken meldde het schip dat het drie boten in de storm had verloren.

VERMIST

Eerder waren al twintig drenkelingen uit zee gered, onder wie vijf Vietnamese bootvluchtelingen. In de wervelstorm zijn behalve de Seacrest twee Thaise vrachtboten en zesentwintig vissersboten gekapseisd. Een groot aantal vissersschepen wordt nog vermist. Gay passeerde Thailand vierhonderd kilometer ten zuiden van Bangkok, richting Myanmar (het voormalige Burma). De wervelstrom is inmiddels afgezwakt tot een tropische storm. In de drie zuidelijke provincies van Thailand raakten ten minste vijftienhonderd huizen zwaar beschadigd door het noodweer.

KATMANDU - Bij een busongeval in Nepal zijn gisteren vermoedelijk vijfenveertig mensen omgekomen toen hun bus 75 kilometer ten oosten van de hoofdstad Katmandu in een ravijn stortte. De bus raakte eerst een andere auto alvorens in een dertig meter lager gelegen rivier te vallen. Er waren geen buitenlanders onder de vijftig inzittenden.

Aoun: de verkiezing is ongrondwettig

Libanon kiest nieuwe president

LIBANON - Tijdens de zitting in het zwaar bewaakte Qlaiaat in Libanon werd gisteren Rene Muawad tot president van Libanon gekozen. De zitting kon beginnen nadat ongeveer dertig Libanese parlementariërs vanuit Parijs per vliegtuig naar Qlaiaat waren gereisd. Zij durfden na de vergadering in Taif, waar het vredesplan werd goedgekeurd, niet naar Libanon terug te keren.

'Wij kondigen de verkiezing aan van Rene Muawad tot president van Libanon", zo verklaarde parlementsvoorzitter Hussein Husseini. Het nieuwe staatshoofd werd kort daarna beëdigd. Voor de verkiezing van Muawad waren twee stemrondes nodig. Muawad bleef als enige kandidaat over nadat twee andere kandidaten zich na een onbesliste eerste ronde hadden teruggetrokken.

PRESIDENT

Muawad staat op goede voet met zowel de christelijke als de islamitische leiders van zijn land. Hij steunt de eisen van de moslims in Libanon voor een groter aandeel in de staatsmacht. De nieuwe president staat aan de kant van Syrië, de buitenlandse mogendheid die de meeste invloed in het land heeft. In Libanon zijn naar schatting 35.000 Syrische militairen gelegerd.

De christelijke regeringsleider, generaal Michael Aoun, die zaterdag het parlement ontbond, noemde de verkiezing van Muawad "ongrondwettig en nietig". Hij zei dat enkele minuten na het bekendworden van de uitslag stemming in Qlaiaat. "Wat in Qlaiaat gebeurt is ongrondwettig. Wij blijven bij ons standpunt", zo verklaarde de generaal voor de Libanese televisie. De generaal bevindt zich in het presidentiële paleis in het "christelijke" deel van het land dat door zijn leger en een christelijke militie wordt beheerst. Het presidentschap van Libanon was vacant sinds 23 september 1988. De ambtstermijn van het vorige staatshoofd Amin Gemayel was op die datumm afgelopen zonder dat er een opvolger was gekozen.

VIJFDE

Onder de parlementariërs die gisteren met twee vliegtuigen aankwamen in Qlaiaat was ook de waarnemend voorzitter van het parlement, Hussein Husseini. Door de aankomst van de parlementariërs uit Frankrijk werd het quorum gehaald dat nodig was om een nieuwe president te kiezen. Het parlement kwam zondag voor het eerst sinds juni 1988 weer in Libanon bijeen. De eerste daad van de volksvertegenwoordiging was de herverkiezing van Husseini als parlementsvoorzitter. Het parlement heeft een jaar lang geen voorzitter gehad. Husseini, een shi'itische moslim, werd voor de vijfde achtereenvolgende keer gekozen.

Bruidsjapon van 16.000 gulden

Sprookjeshuwelijk Maradona met twaalfhonderd gasten

BUENOS AIRES - Het huwelijk tussen Diego Maradona en Claudia Villafane wordt een grotesk feest, met veel glamour en glitter.

De Argentijnse voetbalvedette heeft voor de trouwpartij, die is aangekondigd als een sprookje van 'Duizend en een Nacht', in Buenos Aires 1200 mensen, onder wie de Argentijnse president, uitgenodigd.

Tweehonderdenvijftig genodigden vliegen maandag met een door Maradona afgehuurde Boeing 747 naar de Argentijnse hoofdstad. In het gezelschap bevindt zich onder andere de complete selectie van Napoli en Silvio Berlusconi, voorzitter van AC Milan.

Na de huwelijksvoltrekking worden Maradona en zijn echtgenote in een antieke Rolls Royce naar het 'Lunapark' gereden. De rolls werd in de tweede wereldoorlog gebruikt door Joseph Goebbels, rechterhand van Adolf Hitler in het Derde Rijk.

De bruidsjapon, die Claudia Villafane zal dragen kostte Maradona 8000 dollar (16.000 gulden). Een bedrag waar de Argentijn zijn hand niet voor omdraait. Evenmin zal hij ervan wakker liggen dat de twaalfhonderd gasten in het 'Lunapark' aan honderdentwintig tafels aanzitten voor een diner van vele g-ngen.

Amnesty International:

Mensenrechten van kinderen geschonden

WILLEMSTAD — Bij de start van haar promotie- en fondswerfweek, meldt Amnesty International, dat ook kinderen vaak het slachtoffer zijn van mensenrechtenschendingen. In vele landen over de wereld worden kinderen in gevangenissen gezet, gemarteld of vermoord door vertegenwoordigers van de staat. Tijdens de promotiefondswerfweek van Amnesty International wordt extra aandacht gegeven aan een aantal kinderen uit acht landen die slachtoffer van dergelijke schendingen zijn geworden.

JOEGOSLAVIE

In oktober 1988 werden in Joegoslavië de achttienjarige Nafije Zendeli en de zeventien-jarige Valdeta Fejzullai, Dashmir Soamni en Nuredi Aliu gearresteerd. Zij maken allen deel uit van de Albanese minderheidsgroepering en waren leerling op een plaatselijke middelbare schoolin Gostivar. De vier jongeren werden gearresteerd na vreedzame demonstraties tegen het feit dat er niet langer in het Albanees werd lesgegeven. In december 1988 werden zij veroordeeld tot gevangenisstraffen van vier tot zes jaar.

GUATEMALA

In Guatemala werd op 5 februari 1989 de vijftien-jarige oude Iris Yomila Reyes Urizar door militairen opgepakt, kennelijk omdat haar oom een mensenrechtenactivist is. Tijdens haar detentie zou zij zijn verkracht. Een dokter haar later onderzocht en bevestigde dat zij verkracht is.

TCHAD

In Tchad werden in juli 1987 180 mensen van de Hadjeral-gemeenschap gearresteerd wegens hun etnische afkomst of hun vaak vermeende tegenstand tegen de regering. Onder hen bevonden zich twee broers van dertien jaar: Abderahmane en Dari Tchere. Zij worden mogelijk gemarteld en voor hun leven wordt gevreesd.

BRIEFKAART

Er is een speciale briefkaarten-actie tegen deze mensenrechtenschendingen, waarbij kinderen betrokken zijn.

Voor meer informatie en materiaal hieromtrent, maar ook om Amnesty International te steunen, kan men terecht:

- iedere tweede maandagavond van de maand a/d Emancipatie Boulevard 42, vanaf acht uur 's avonds.
- iedere tweede dinsdagavond van de maand in Kas di Orashon Emaus te Soto (tel.: 641688)
- en iedere vierde zondag van de maand om half elf 's morgens na afloop van de kerkdienst in Jeugdhuis De Tamarijn te Mahaai.

Nederland en België bemiddelen voor Libische leider

Geheime contacten VS en Al-Gaddafi

LONDEN - Amerikaanse regeringsfunctionarissen voeren in het geheim besprekingen met de Libische leider Muammar Al-Gaddafi. Volgens de Sunday correspondent, die enkele hooggeplaatste Amerikaanse diplomaten citeert, kwam het overleg op gang nadat Libië via de Belgische en de Nederlandse regering signalen had gegeven dat het betere betrekkingen wilde. In 1986 bombardeerde de Amerikaanse luchtmacht de Libische steden Tripoli en Benghazi, omdat Al-Gaddafi een bomaanslag zou hebben gesteund op een Westberlijnse disco waar veel Amerikaanse soldaten kwamen. Sindsdien hebben zich voor de Libische kust schermutselingen voorgedaan tussen de Amerikanen en de Libiërs. Volgens het Britse blad eisen de VS dat Libië stopt met het geven van geld aan terreurgroepen en een punt zet achter pogingen om chemische wapens te fabriceren. De Libische leider zelf ontkent elke steun aan het terrorisme.

PANAM

De Sunday correspondent schrijft ook dat Washington de Syrische president, Hafez Al-Assad, heeft gevraagd het volksfront voor de bevrijding van Palestina-algemeen commando (PFLP-GC) het land uit te zetten. Het PFLP-GC zat volgens diverse Westerse geheime diensten achter de bomaanslag op het Panam-toestel in december vorig jaar waarbij alle 259 inzittenden omkwamen. De Palestijnse organisatie ontkent alles.

Liberalen:

Belgische oprotpremie gastarbeiders

BRUSSEL - De Vlaamse liberale partij, de PVV, vindt dat gastarbeiders zonder werk na anderhalf jaar uit België moeten worden uitgewezen. Een premie van ... tweeëntwintighonderd gulden moet hen aanmoedigen om naar [illegible] terug te keren. Deze "oprotpremie" moet betaald worden uit de Belgische fondsen voor ontwikkelingssamenwerking.

Het Vlaams liberale standpunt is vastgelegd in de "migrantennota" die de PVV op een tweedaags congres in Genk heeft vastgesteld. Die nota zegt dat alle immigranten zich dienen aan te passen aan de Belgische [illegible] ... die zich niet kunnen ... zullen ... [illegible] ... te bouwen moeten ... krijgen op re-integratie in het land van herkomst, zo zegt die nota. De ... raamt dat de "oprotpremie" ... [illegible] ... miljoen gulden kunnen gaan kosten.

AANPASSEN ... immigranten "die zich aanpassen" is de PVV ... maatregelen te treffen ... [illegible] ... aan het organiseren van speciale ... [illegible] ... Ook onderwijs ... [illegible] ... zo ... worden dat ... die dat willen in ... samenleving geïntegreerd worden.

Het PVV-congres vindt ... met islamitische ... niet mag toestaan ... [illegible] ... In België wat opwinding ... De congresgangers zagen zich in Genk geconfronteerd met een betoging van immigranten. Een ... van de bevolking van ... bestaat uit ... Betogers noemden ... provocatie dat de ... in Genk een migrantencongres hield. Maar PVV-voorzitter Guy Verhofstadt noemde dat "louter toeval". ... muren van het centrum waar de PVV vergaderde ... vele malen "racist" ... bekalkt. Verhofstadt ... daarop ... in een land waar ... mening mag ... zulke acties ... [illegible]

WEGWIJZER

GEEF VOORRANG AAN DEZE ZAKEN.

MENSEN



Niet overal in Nederland floreert het busverkeer in huidige opzet. In Ouderkerk aan de Amstel heeft de paal van de bushalte daarom een alternatieve bestemming gevonden.

EEN ISLAMITISCHE RECHTBANK in Jordanie heeft donderdag de zaak afgewezen tegen een vrouw die kandidaat is bij de parlementsverkiezingen en beschuldigd werd van afvalligheid en atheïsme. De zaak was aangespannen door de religieuze leider van het leger die mevrouw Toujon Al-Faisal als een afvallige beschouwt. Hij wil haar wettelijk handelingsonbekwaam laten verklaren, haar huwelijk ontbinden en haar kinderen bij haar weghalen. Ook zou dan iedereen die haar bloed vergiet niet strafbaar zijn.

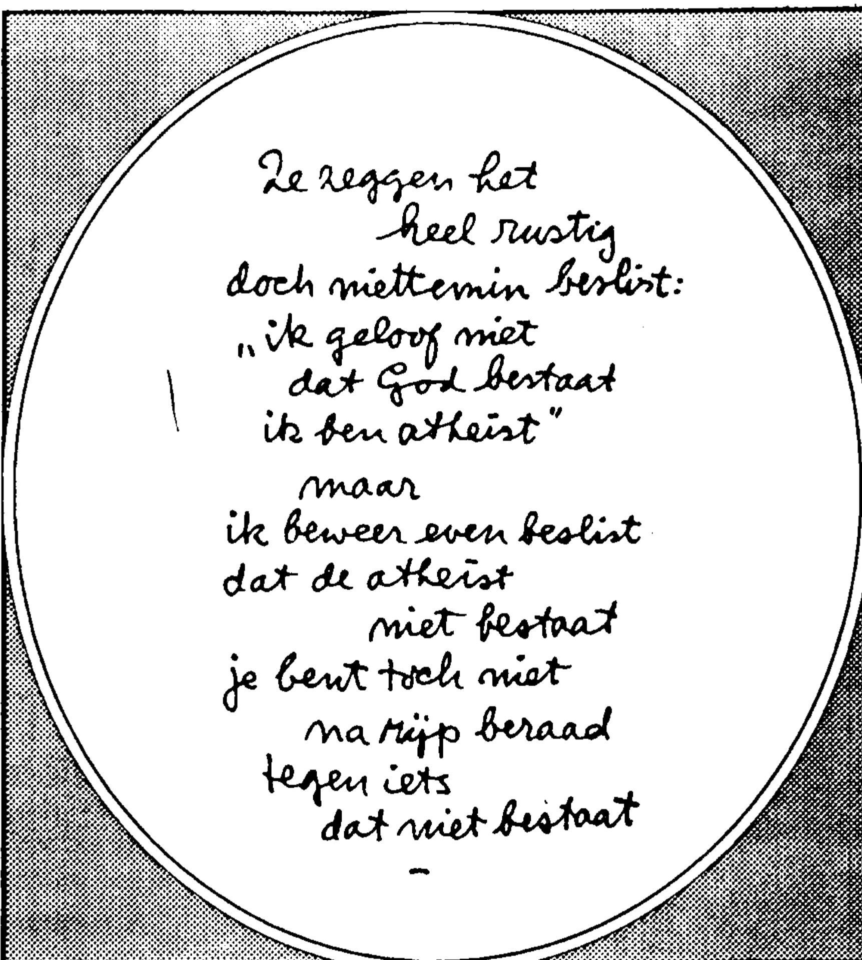
In gerechtelijke kringen is vernomen dat Sjeik Mahmoud Al-Shanqiti besloot dat zijn islamitische rechtbank niet bevoegd was hierover te oordelen. Hij vernietigde de zaak tegen Al-Faisal op grond van islamitisch recht en de Jordanese grondwet omdat beide partijen op de zitting niet aanwezig waren. Het besluit kan in hoger beroep aangevochten worden. Het proces heeft tot grote spanningen geleid tussen conservatieve moslims en hun liberale tegenstanders aan de vooravond van de verkiezingen van 8 november.

Al-faisal, die een televisieshow presenteerde waarin zij gevoelige onderwerpen aan de orde stelde als het slaan van vrouwen, kindermishandeling en polygamie, is één van de twaalf vrouwen die een zetel willen veroveren in het parlement bij de eerste algemene verkiezingen in 22 jaar.

Zij verklaarde dat zij de zaak graag had doorgezet. "Wij zijn op een misstand in onze maatschappij gestuit, maar de Jordanezen hebben ten minste de kans gekregen om uit te vinden wat (islamitische kandidaten) bedoelen als zij het hebben over het toepassen van islamitisch recht", aldus Al-Faisal.

Zij vertelde dat de juridische afdeling van het leger haar drie dagen geleden aanbood de aanklacht te laten vallen als zij haar verontschuldigingen zou aanbieden voor een artikel dat zij geschreven had over de rechten van de vrouw en als zij beloofde zelf geen vervolging in te stellen. "Dat heb ik geweigerd, als ik zwak ben benadeelt dat anderen die in de toekomst beschuldigd worden", aldus Al-Faisal.

IN MOSKOU vond de eerste deviezenveiling van de Sovjetunie plaats. Het resultaat van de veiling wordt op een later tijdstip bekendgemaakt. Waarnemers hebben er op gewezen dat een dergelijke deviezenverkoop de eerste stap kan zijn op weg naar een vrij inwisselbare roebel.



Pater Brenneker

TELECURAÇAO
MAANDAG: 16.30 uur Ora pa mucha; 18.00 Special: 'Children of the world'; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Kachu met Gibi Bacilio: 'Typische Curaçaose klederdrachten'; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Vinger aan de pols; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Telenovela: 'Rueda de Fuego'; 22.40 Departement van Cultuur en Opvoeding: 'Melancía'; 23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)
*****

Binnenkort krijgen veel mensen de gelegenheid het aanzien van de wereld in één handomdraai te veranderen. In de fabriek van Rand McNally in Lexington in de Amerikaanse staat Kentucky liggen vele tientallen 'wereldpuzzels' te wachten op verzending naar eerzuchtige mensen. Zij kunnen dan gaan draaien en combineren met de tegenhanger van Rubik's magische kubus.



Fax-actie

ORANJESTAD — Door 'The Whole Worldclub' wordt een campagne via de fax gevoerd om te zorgen dat de zevenjarige Cragi Shergold, die met een hersen- en een rugtumor in het Royal Hospital ligt en niet veel tijd meer om te leven heeft, een beterschapskaart toegezonden krijgt. Craig wil hiermee in het Guiness Book of Records komen met het grootste aantal beterschapswensen, ooit door een individueel persoon ontvangen.

Zijn adres is: Craig Shergold, 56 Selby Road, Carshalton, Surrey SM5 1 LD, England.

Ook op Aruba wordt deze faxcampagne gevoerd en werden reeds kaarten gezonden.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.
*****

THORAX CENTRUM (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/82344; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Botermans, tel.: 72682.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231/44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Bynoe, tel.: 676824, pageboy 027-053 b.g.g. 43838.
*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.
*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.
*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS (Veterinaire Dienst, Parera): bij spoedgevallen na 17.00 uur of in het weekeinde gelieve tel.: 614000 op te bellen voor de dienstdoende arts.

DIERENASIEL (tel.: 54300): dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur.
*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Union, Breedestraat 137, tel.: 623575/625837.
Punda
Plasa, De Ruyterkade 36, tel.: 615545/615519.
*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac (achter Kooyman).
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.
******

DINSDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
GALLERY EIGHTY-SIX (Bloksteeg, Punda, tel.: 613417): geopend van dinsdag t/m vrijdag van 08.30-12.00/15.00-17.30 uur; zaterdag van 09.30-12.00 uur.
tot 15 november expositie aquarellen en kleurenetsen van Sam Parabirsingh.

TOERISTENSCHIP: 07.00-17.00 uur 'Skyward' - vert. SELMA.

*****

Wega di Number Kòrsou

8 5 1 3 9 6 0 7 4 2

9123
0511
9020

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Art Hovers (hoofdredacteur)
Overige leden Redactie:

Toon van Dongen, Ana van Leeuwen, Joel Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Izaan Moeniralam (sportredacteur), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110
Tel: 24333 (drie lijnen)

Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Dijsbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

SABA:
Correspondente:
Esther Mommers, tel: 2265

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewellweg 1

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-16151, toestel 319)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

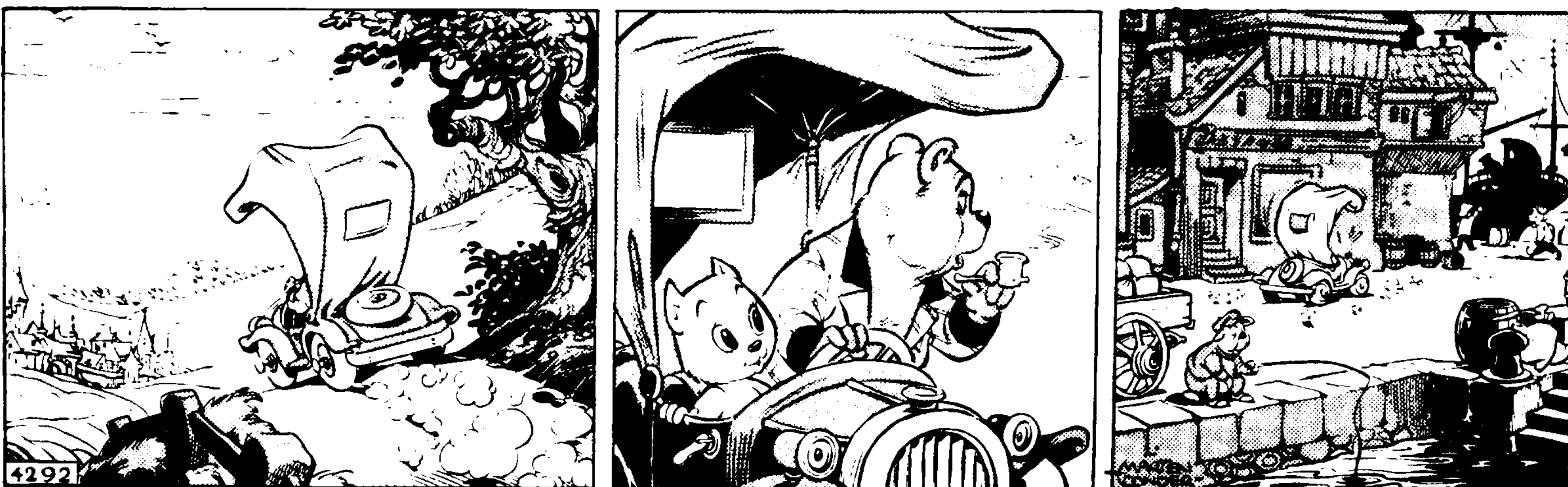
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Nassaustraat 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillien (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het ontstoffen

door Marten Toonder



4292 — Tom Poes stapte in en heer Bommel gaf gas. 'Bommelstein is een stofnest', sprak hij onder het voortrijden. 'Ik heb dat niet geweten totdat Joost het schoonmaakbedrijf liet komen. Nu is alles in beweging en dat hoort zo, zegt juffrouw War. Want alles was vastgekoekt en moet ontstoft worden. Ikzelf ook, dat heb ik eens begrepen. Daarom ga ik weg naar een ver land, waar men als heer opnieuw kan beginnen'.

'O', zei Tom Poes, enigszins onthutst.

'Jij mag mee, jonge vriend', hernam heer Ollie. 'Mijn chequeboek trouwens ook, zodat geld geen rol speelt'.

'Hm', mompelde Tom Poes. 'Het idee is niet zo gek. Maar waar gaan we heen?'

Dat was geen domme vraag en heer Bommel wist daar zo gauw geen antwoord op. Maar het toeval wilde, dat de Oude Schicht juist door de havenbuurt van Rommeldam reed en een kleine rederije passeerde.

'Over het water', verklaarde heer Ollie remmend. 'Dit is juist het soort kantoor, dat ik zocht, als je begrijpt wat ik bedoel'.

'Rederij Holle en De War', las Tom Poes. 'Ontstoffen en vastschrevelen van bevrachtigingen. Passagiersdiensten naar verre landen waar men opnieuw kan beginnen'.

'Heel aardig', begon heer Bommel, doch toen zette hij grote ogen op. 'Wat zeg je?' vroeg hij. 'Holle en De War? Maar dat was ook de naam van dat schoonmaakbedrijf. Zoiets tenminste. 'Hm, dat moet een grote familie zijn.....'

HENRY ® **By Dick Hodgins**

Sale! TELEPHONE ANSWERING MACHINES
SNAP!
AWK! HENRY'S UNABLE TO COME TO THE PHONE. AT THE SOUND OF THE 'AWK' LEAVE A MESSAGE...AWK!

BONER'S ARK ® **By Addison & Frank Johnson**

UNFAIR!
DO YOU KNOW WHY SPOT IS PROTESTING, AARNIE?
YEAH
SPOT
HE WANTS A CABIN LIKE ALL THE OTHER ANIMALS HAVE

BEETLE BAILEY ® **By Mort Walker**

WHAT'S FOR CHOW TONIGHT, COOKIE?

REDEYE ® **By Bill Yates & Mel Casson**

I HAVE THIS FEELING THAT SOMEWHERE OUT THERE IS AN ARROW WITH MY NAME ON IT!
RELAX...
THAT ESP STUFF IS A LOT OF GARBAGE!
THIS SURE MAKES A BELIEVER OUT OF ME!
TANGLE-FOOT

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (**openingstijden** voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.45 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur -Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Tera Cora.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR GEZAGHEBBER: elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

LVV: **openingstijden Slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk: maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol: maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon: maandag t/m zondag om 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya Cacique 4.

Nationale staking Bangladesh

DHAKA - De nationale staking in Bangladesh, waartoe een alliantie van zeven oppositiepartijen had opgeroepen, legde het openbare leven in het hele land stil. Binnenlandse vluchten werden afgezegd, kantoren en bedrijven gingen dicht en het treinverkeer en de veerdiensten werden onderbroken. In de grote steden patrouilleerden gewapende politie-agenten. De oppositieleiders oragniseerden de staking om het door haar geeiste aftreden van president Ershad kracht bij te zetten.

De oproerpolitie van Bangladesh heeft gisteren rubberkogels en traangas gebruikt om een eind te maken aan een staking in de buitenwijken van Dhaka. Ten minste honderd mensen raakten bij het politie-optreden gewond, zo hebben Bengaalse overheidsfunctionarissen gezegd. De actie bij de jutefabriek in Adamjee maakte deel uit van een landelijke staking die de oppositie organiseerde. De gevechten bij de jutefabriek tussen de politie en de stakers braken uit toen agenten probeerden postende werknemers te verwijderen. Zestien stakers werden gearresteerd.

Vrijspraak voor J. in San Minguel drugszaak

ORANJESTAD — Drie jaar gevangenisstraf eiste officier van Justitie mr Helen Werleman-Lejuez tegen verdachte A.J. die terecht stond in de San Miguel-drugszaak, terzake de beschuldiging dat hij de afgelopen jaren in drugs had gehandeld. Zij baseerde zich daarbij op getuigenverklaringen die voor de verdediger van A.J., mr John van der Kuyp, onvolledige getuigenverklaringen waren die geen enkele basis vormden om zijn cliënt te veroordelen.

De rechter was het met mr Van der Kuyp eens en wees direct vonnis, waarin hij stelde dat weliswaar de getuigenverklaringen wettig naar voren waren gebracht doch geen bewijs inhielden. Hij vond het onderzoek in deze onvoldoende om verdachte te veroordelen noch vond hij het nodig het onderzoek te heropenen. Hierop sprak hij verdachte vrij van het ten laste gelegde.

DRUGSZAKEN

Bij begin van de behandeling zette mr Van dr Kuyp uiteen, dat hij niet op de hoogte was gesteld dat behandeling van de zaak zou plaatsvinden. Desondanks verzocht hij de rechter met behandeling door te gaan omdat de zaak reeds enige malen was uitgesteld.

Tijdens de behandeling bleek dat verdachte beschuldigd werd de afgelopen jaren in drugs gehandeld te hebben. Het Openbaar Ministerie baseerde zich daarbij op enige getuigenverklaringen, die van verdachte drugs gekocht zouden hebben.

Verdachte ontkende ten stelligste dat hij schuldig was. Hij werd in december 1988 bij een inval in de woning te San Miguel aangehouden doch enige dagen later vrijgelaten. Hij zit nu voor een andere drugszaak.

Na het requisitoir van de officier benadrukte mr Van der Kuyp, dat men tracht zijn cliënt te veroordelen op onvolledige en onjuiste getuigenverklaringen, terwijl bij zijn cliënt ook geen cocaïne werd gevonden: geen enkele getuigenverklaring om de onvolledigheid te benadrukken. Hij deed dan ook een beroep op de rechter nu er geen wettelijke bewijzen zijn om cliënt niet te veroordelen en hem in vrijheid te stellen.

NATIONALE BIBLIOTHEEK



■ *ORANJESTAD — In de Nationale Bibliotheek werd een met munten werkende fotocopieermachine van Xerox in gebruik genomen.*

Brenda Gravenhorst introduceerde namens Xerox de machine en gaf er de nodige uitleg bij aan Saskia Bijker die belast is met het informatiecentrum van de bibliotheek.

Ongewenste intimiteiten

UTRECHT - Een belangrijke voorwaarde voor toetreding van vrouwen tot de arbeidsmarkt is dat de arbeidsorganisaties vrij zijn van ongewenste intimiteiten. Dat zei H. de Maat, topambtenaar op het ministerie van Sociale zaken en Werkgelegenheid, namens minister De Koning op een themamiddag over ongewenste intimiteiten in Hilversum.

"Als arbeidsorganisaties gebruik willen maken van het vrouwelijk potentieel aan arbeidskrachten, zullen zij preventieve maatregelen moeten nemen", zei De Maat. Niet alleen de aanwezigheid van een goede klachtenregeling is daarbij van belang. Een gelijkwaardiger verhouding tussen mannen en vrouwen, zowel kwantitatief als in de verdeling van hoge en lage functies, is evenens geboden als werkgevers ongewenste intimiteiten in werksituaties willen voorkomen.

Verkiezingen Griekenland

ATHENE - De conservatieve partij Nieuwe Democratie heeft bij de algemene verkiezingen in Griekenland gisteren net niet de absolute meerderheid in het parlement behaald. Dit betekent dat er nu onderhandelingen volgen voor de vorming van de coalitie en dat mogelijk voor de derde keer dit jaar verkiezingen zullen worden uitgeschreven.

Bevoorrechte positie van Hongarije



■ *WASHINGTON — De Amerikaanse president George Bush heeft in het Witte Huis de Hongaarse ambassadeur Peter Varkony (rechts) ontvangen.*

Daarbij werd een overeenkomst getekend, waarin bepaald wordt dat Hongarije benoemd is tot een van meest geprivilegieerde landen voor wat betreft de handel met de Verenigde Staten.

In het midden op de achtergrond staat de Amerikaanse handelsvertegenwoordigster Carla Hills.

Internationale conferentie bevolkingsgroei in Amsterdam

AMSTERDAM - Staatshoofden, ministers en andere hooggeplaatste personen uit meer dan tachtig landen komen deze week in Amsterdam bijeen om te praten over de bevolkingsgroei in de volgende eeuw. De conferentie, van 6 tot en met 9 november, wordt georganiseerd door het VN-bevolkingsfonds (UNFPA) en bijgewoond door onder anderen president Mugabe van Zimbabwe en de voormalige Westduitse Bondskanselier Willy Brandt. Koningin Beatrix woont de slotzitting bij. Het Nederlandse ministerie van Buitenlandse zaken heeft dat meegedeeld.

Op de conferentie wordt gesproken over een studie over de bevolkingsproblematiek waaraan de UNFPA ruim twee jaar heeft gewerkt. Naar verwachting doet de conferentie concrete aanbevelingen voor een doeltreffender uitvoering van bevolkingsbeleid en bevolkingsprogramma's. Het is ook de bedoeling dat aanbevelingen worden gedaan waarmee regeringen in samenwerking met organisaties geld bijeen kunnen brengen voor bevolkingsprogramma's.

AFHANGEN

UNFPA-directeur dr Nafis Sadik zegt dat er veel afhangt van de beslissingen die de regeringen de komende tien jaar nemen. "Of de wereldbevolking zal tenslotte ophouden te groeien, en zal dan al twee maal zo groot zijn als nu en uitkomen op tien miljard mensen. Of de wereldbevolking zal verdrievoudigen en voor het eind van de volgende eeuw ruim veertien miljard bedragen."

Nijpels bepleit samenwerking op milieugebied

NOORDWIJK — Ontwikkelingslanden moeten financieel gesteund worden om een duurzame economische ontwikkeling te bereiken. Rijke landen dienen daarbij bereid te zijn op milieu-gebied samen te werken met zowel de Derde Wereld als de landen in het Oostblok.

Dat zei maandag demissionair minister Nijpels van Milieu in zijn openingstoespraak tot de tweedaagse internationale klimaatconferentie in noordwijk. De openingssessie werd behalve door vertegenwoordigers van de bijna 70 deelnemende landen bijgewoond door koningin Beatrix.

De economische ontwikkeling van de industrielanden is tot stand gekomen zonder dat gelet is op de negatieve gevolgen voor het milieu, aldus Nijpels. 'Laat ons nu samenwerken', zo zei hij, 'om voor de ontwikkelingslanden duurzame ontwikkeling mogelijk te maken'. De vertrekkende bewindsman wil dat de ontwikkelingslanden profiteren van de kennis die in het Westen is opgedaan.



■ *ORANJESTAD — Vanaf augustus - we zijn nu twee maanden verder - liggen grote hoeveelheden zeer brandbare artikelen van een houten huis, hetgeen er naast opnieuw gebouwd wordt, tussen de Timonstraat en Korvetstraat.*

De buren hebben vergeefs de politie, recherche, DOW met name Merkies en Jossy Kock, Gezondheidsdienst met Daisy Maduro, gebeld zonder dat er iets gebeurd is. Alleen Maduro is komen kijken en Merkies beloofde te komen kijken en op te ruimen. De bewoners zijn van mening, vooral nu er gisteren in de buurt brand was, dat zonder uitstel iets moet gebeuren. Nu alle instanties het hebben laten afweten, werd een beroep op de Amigoe gedaan, die gaarne dit verzoek van de verontruste bewoners overbrengt.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 6 NOVEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.50	1.52	1.54
PND STERLING	2.735	2.79	2.85
NED GLD	84.53	85.25	86.05
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	109.05	109.77	110.57
FR FRANCS	27.07	28.17	28.87
DUITSE MARK	95.57	96.29	97.09
IT LIRE	0.99	1.20	1.35
JAPANSE YEN	123.36	124.22	125.02
SUR GLD	—	100.07	102.59
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 6 NOVEMBER 1989 EN TOT NADER ORDER.

13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.22
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	103.62
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.17
9. %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.51

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WAARSCHUWING

De Commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er op 7 NOVEMBER 1989 van 07.00 tot 24.00 uur schietoefeningen worden gehouden op schietbaan WACAO.
Maximum verheffing ± 5000 ft.
Onveilig zeegebied ± 4000 meter uit de kust.

Verkooppunten Amigoe

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Boekhandel Van Dorp/Eddine:
Van der Valk Plaza Hotel, Punda, Princess Beach Hotel & Casino, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda, Hotel Las Palmas, Caribbean Hotel & Casino, Holiday Beach Hotel & Casino, Bookshop Hato en ITC.
Paul Maduro Enterprises, vertrekhal Hato;
Celia Postkantoor;
Boekhandel Mensing, Punda;
Mensing's Caminada;
Boekhandel Salas, Fokkerweg;
Fatima Minimarket, Berg Altena 96;
Funchal Supermarket, Koraal Spechtweg;
Gallery Salas (Zuikertuintje);
Novo's Book and Giftshop, Chobolobo Shopping Center;
Salina Snack,
Cafetena/Restaurant Saliña;
Sunsom, Chobolobo Shopping Center;
Gasora nv, Caracasbaaiweg;
Amiara Liquor Store, Sta Rosaweg 188;
Sousa, Cas Coraweg;
Toko Mangusá, Cas Coraweg;
Bij Centrum, Mahaai;
Cento Supermarket, Schottegatweg Oost;
Nos Hollandse Bakkerij, Ilandweg;
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg;
Bloempot Book and Toyshop;
El Chico, Wolkstraat;
Molly Marin, Breedestraat;
La Bonanza, Breedestraat (O);
Nos Tienda, Hospitaal;
Snon Ma Center, Welgelegen;
Boekhandel Sta Maria, Winston Churchillweg.
La Estrella, Winston Churchillweg;
Toko Las Palmas, Schonegevelstraat;
Emmy Liquor Store, Ronde Klip;
Toko Fruteria Cerra de Agua, Mahuma;
Toko Livramentoe, Jongbloed;
Toko Lusitano, Erosweg

EILANDGEBIED CURACAO

GENEESKUNDIGE & GEZONDHEIDSDIENST

(G.G.D.)

De Geneeskundige en Gezondheidsdienst namens haar, "Departamentu Salú Mental", de Universiteit van de Nederlandse Antillen en de Nederlands Antilliaans Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs, nodigen U hierbij uit voor het bijwonen van een lezing in het kader van de Dr. "Boy Winkel" lezingen cyclus.
De voordracht wordt gehouden door: Dhr. Dr. R. Smeets werkzaam als arts-geriater bij de R.I.A.G.G.- Noord-Limburg.

Titel van lezing is: "Tussen hemel en aarde in".
De oudere mens in een wereld die, letterlijk en figuurlijk, grijs is.

Datum: 7 november 1989;
Tijd: 20.00 uur;
Plaats: U.N.A.;
Toegang: Gratis.

Afd. P.R.

Hoofd G.G.D.,
Dr. Mac. Kibbelaar.